SIMPLY CLEVER

Infotainment Radio Bolero
Istruzioni per l'uso

Struttura delle presenti istruzioni per l'uso (spiegazioni)

Le presenti istruzioni sono strutturate in modo sistematico per facilitare la ricerca e il reperimento delle informazioni desiderate.

Capitolo, sommario e indice analitico

Il contenuto delle presenti istruzioni per l'uso è suddiviso in paragrafi relativamente brevi, i quali sono riuniti in **Capitoli** di chiara individuazione. Il numero del capitolo corrente è sempre riportato in basso sulla pagina di destra.

Il **Sommario** ordinato per capitoli e l'**Indice analitico** dettagliato al termine delle istruzioni per l'uso aiutano a trovare rapidamente l'informazione desiderata.

Indicazioni di direzione

Tutte le indicazioni di direzione, come “destra”, “sinistra”, “anteriore”, “posteriore”, si riferiscono al senso di marcia del veicolo.

Unità

I valori saranno indicati in unità metriche.

Spiegazione dei simboli

- 🕮 Indica il rimando a un paragrafo contenente informazioni importanti e avvertenze di sicurezza all'interno di un capitolo.
- ▶ Indica il proseguimento del paragrafo alla pagina successiva.
- ® Indica il marchio registrato.

Esempi di descrizione delle informazioni riportate nelle istruzioni per l'uso

Premere il tasto MENU → ⚙ → **Suono**.

Questa informazione significa che occorre dapprima premere il tasto MENU sul dispositivo e quindi il tasto funzione ⚙ sullo schermo del dispositivo e confermare il menu premendo il tasto funzione **Suono**.

Il simbolo “→” indica il passo successivo.

Esempio di menu, dei menu disponibili, delle voci di menu o delle funzioni.

- **xyz** - il primo livello di menu
  - **xyz** - il secondo livello di menu
    - **xyz** - il terzo livello di menu
- **xyz** - il primo livello di menu

5E0012750ED

Avvertenze

ATTENZIONE

Le avvertenze più importanti sono contrassegnate dal titolo **ATTENZIONE**.
Le avvertenze di tipo **ATTENZIONE** richiamano l'attenzione su un **serio pericolo di incidenti e/o di lesioni**.

ATTENZIONE

Le avvertenze del tipo **Prudenza** richiamano l'attenzione su possibili danni al veicolo (ad es. danni al cambio) o su pericoli generici di incidente.

Per il rispetto dell'ambiente

Le avvertenze del tipo **Rispetto dell'ambiente** richiamano l'attenzione sul rispetto dell'ambiente. Esse forniscono ad es. consigli per ridurre il consumo di carburante.

Avvertenza

Una normale **Avvertenza** fa riferimento a informazioni importanti per il funzionamento del veicolo.

Premessa

Avete acquistato un veicolo ŠKODA dotato della radio Infotainment Bolero (definito in seguito solo come dispositivo). Vi ringraziamo per la fiducia accordataci.
Grazie al nuovo sistema di comando, vi è la possibilità di personalizzare tutte le funzioni del veicolo e di comandare alcuni impianti elettronici a livello centrale direttamente dal dispositivo.

Vi invitiamo a leggere attentamente non soltanto queste istruzioni per l'uso, ma anche quelle per l'uso del veicolo, in quanto per il corretto utilizzo del veicolo stesso è necessario procedere secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni.

Per eventuali domande sul dispositivo installato, rivolgersi a un partner ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (di seguito solo ŠKODA)

5E0012750ED

Abbreviazioni utilizzate

Abbreviazione	Significato
A2DP	un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, previsto per una trasmissione unidirezionale di dati audio
ACC	Controllo adattivo velocità di crociera
AF	Frequenze alternative della stazione radio attuale
AM	Denominazione della gamma di frequenza radio
ASR	Controllo dello scivolamento delle ruote motrici
AVRCP	un profilo software per la trasmissione di dati tramite Bluetooth®, che supporta funzioni multimediali
AV	Segnale sorgente audio/video - tipico dei lettori DVD o dei TV tuner
BT	Bluetooth® - comunicazione wireless per la ricezione e l'invio di informazioni su dati e conversazioni
DAB	Ricezione radio digitale
DRM	Metodi tecnici per il monitoraggio o la restrizione dell'uso di contenuti relativi ai media digitali
ESC	Controllo della stabilità
FM	Denominazione della gamma di frequenza radio
HFP	un profilo software per la trasmissione dati tramite Bluetooth®, che consente la comunicazione tra un telefono cellulare e il dispositivo vivavoce presente nel veicolo
GSM	sistema globale per la comunicazione mobile, lo standard più diffuso per i telefoni cellulari
ID3 tag	una proprietà aggiuntiva di un file musicale, che consente la visualizzazione dei nomi di interpreti, brani, album e altro
KESSY	sbloccaggio, avvio e bloccaggio senza chiave
NTSC	Standard di codifica del segnale audiovisivo in America del Nord e America centrale, nonché in alcuni paesi del Sud-Est asiatico
PAL	Standard di codifica del segnale audiovisivo nella maggior parte dei paesi europei

Abbreviazione	Significato
PI	Riconoscimento delle stazioni mediante un unico codice RDS, ad es. in occasione della regolazione di un'altra stazione radio
RDS	Sistema per la trasmissione di informazioni aggiuntive nella ricezione radio in banda di frequenza FM
TP	Identificazione programma per la trasmissione delle informazioni sul traffico
VIN	Numero d'identificazione del veicolo
WMA	Formato audio compresso

Informazioni introduttive

Avvertenze importanti

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Dichiarazione di conformità 4
Protezione componenti 4

Nelle presenti istruzioni per l'uso sono riportate **tutte le possibili varianti di allestimento del veicolo**, ma non sono descritte come equipaggiamenti speciali, varianti di modello o equipaggiamenti dipendenti dal mercato.

Pertanto nel vostro veicolo possono **non essere presenti tutti i componenti degli allestimenti** descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

Le dotazioni di allestimento del vostro veicolo sono riportate nel contratto. È possibile reperire maggiori informazioni dal partner ŠKODA [1], presso il quale si è acquistato il veicolo.

Inoltre le presenti istruzioni devono intendersi esclusivamente come complementari alle informazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del veicolo. Il presente manuale dovrà quindi essere utilizzato solo in abbinamento alle istruzioni per l'uso aggiornate del vostro veicolo. La descrizione accurata di alcune delle funzioni riportate nelle presenti istruzioni è contenuta nelle istruzioni per l'uso del vostro veicolo.

Le **illustrazioni** possono differire leggermente dal vostro dispositivo e sono da intendersi solo come elementi di informazione generale.

! ATTENZIONE

- Rivolgere l'attenzione innanzitutto alla guida della vostra auto! Il conducente è totalmente responsabile del corretto funzionamento del veicolo.
- Utilizzare il dispositivo solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - pericolo d'incidente!

! ATTENZIONE (continua)

- Il livello del volume deve essere regolato in modo che i segnali acustici provenienti dall'esterno, quali le sirene dei mezzi con priorità di transito (veicoli della polizia, ambulanze, veicoli dei vigili del fuoco) possano essere percepiti chiaramente in qualsiasi condizione.
- La regolazione troppo alta del volume può causare danni all'udito!

Dichiarazione di conformità

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 4.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che i sistemi ŠKODA Infotainment sono conformi ai requisiti di base e alle ulteriori disposizioni della direttiva 1999/5/CE relativamente ad apparecchiature radio e a terminali di telecomunicazione.

ŠKODA AUTO a.s. dichiara con la presente che il “collegamento e l'utilizzo di questo dispositivo di comunicazione è autorizzato dalla Commissione nigeriana sulle comunicazioni”.

Protezione componenti

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 4.

Alcune centraline elettriche sono dotate in fabbrica di una protezione componenti.

Tale protezione è stata messa a punto come meccanismo di protezione per i seguenti casi:

- › per la limitazione funzionale di centraline montate in fabbrica o in officina successivamente al montaggio in un altro veicolo (ad es. dopo un furto);
- › per la limitazione funzionale di componenti azionati dall'esterno del veicolo;
- › per la possibilità di un montaggio o di una sostituzione legittima delle centraline nell'ambito di riparazioni effettuate presso un partner di assistenza ŠKODA [1].

Se è stata attivata la protezione componenti, sullo schermo del dispositivo sarà visualizzato il seguente messaggio **Protezione componenti: al momento l'infotainment non è disp. in tutte le sue funzioni. Accendere il quadro strumenti.**

[1] Concetti utilizzati » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Premessa*.

Se la protezione da furti dei componenti non viene disattivata dopo l'accensione, rivolgersi a un partner di assistenza ŠKODA.

Panoramica del dispositivo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Descrizione del dispositivo 5
Schermo a sfioramento 5
Accensione e spegnimento del dispositivo 6
Menu del dispositivo 6
Regolazione del volume 6

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Descrizione del dispositivo
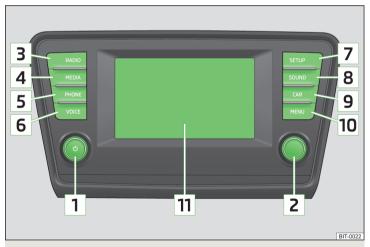
Fig. 1 **Descrizione del dispositivo**

Descrizione del dispositivo

1. ⏻ - Accendere/spegnere il dispositivo; regolare il volume
2. Manopola dei menu per il richiamo e le conferme
3. RADIO - Menu **Radio** » pagina 19
4. MEDIA - Menu **Media** » pagina 24
5. In base all'allestimento:
   - MUTE - Muto (modalità silenziosa)
   - PHONE - Menu **Telefono** » pagina 31
6. In base all'allestimento:
   - TP - Notiziari sul traffico » pagina 21
   - VOICE - Sistema di comando vocale » pagina 12
7. SETUP - Impostazioni del dispositivo » pagina 15
8. SOUND - Impostazioni del suono » pagina 16
9. CAR - Impostazioni dei sistemi veicolo » pagina 41
10. MENU - Visualizzazione dei menu del dispositivo » pagina 6
11. Schermo a sfioramento (touchscreen) » pagina 7

Schermo a sfioramento

Il dispositivo è dotato del cosiddetto schermo a sfioramento (touchscreen), che può essere azionato con un semplice sfioramento del dito.

ATTENZIONE

- Lo schermo può essere azionato con un leggero sfioramento del dito. Non esercitare alcuna pressione sullo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Non utilizzare oggetti per azionare lo schermo - pericolo di danneggiamento!
- Per la pulizia non utilizzare solventi come benzina o trementina, che potrebbero esercitare un'azione aggressiva sulla superficie dello schermo.

Avvertenza

- Per pulire lo schermo dai segni lasciati dalle dita utilizzare un panno morbido, eventualmente impregnato con un po' di alcool denaturato. Eseguendo tale operazione prestare attenzione a non danneggiare altri componenti dell'abitacolo.
- Lo schermo non può essere azionato se si indossano guanti o se si utilizzano le unghie.
- Non apporre adesivi nell'area inferiore del dispositivo, sotto lo schermo, in quanto ciò potrebbe limitare la funzione zoom dei sensori.

■ Per proteggere lo schermo è possibile utilizzare un'adeguata pellicola di protezione per schermi touchscreen, che non ne limiti la funzionalità.
■ La luminosità dello schermo sarà regolata automaticamente in funzione della luminosità dell'abitacolo. L'impostazione automatica potrà tuttavia anche essere corretta manualmente » pagina 16.

Accensione e spegnimento del dispositivo

› Premere la manopola con il simbolo ⏻ per accendere o spegnere il dispositivo.

Dopo l'accensione del dispositivo, viene riprodotta l'ultima fonte audio attivata prima dello spegnimento e riprodotto l'ultimo menu selezionato.

Se prima dello spegnimento del dispositivo era attivato il menu **Telefono** e non è stata attivata l'accensione o la funzione Bluetooth ®, sullo schermo comparirà il messaggio » pagina 32. Attivare l'accensione o la funzione Bluetooth® » pagina 18.

Se il dispositivo è attivato e la chiave del veicolo viene estratta dal blocchetto di accensione, il dispositivo si disattiva automaticamente. Dopo aver attivato l'accensione, il dispositivo si accenderà automaticamente.

Se si spegne il dispositivo utilizzando la manopola col simbolo ⏻, all'inserimento dell'accensione non si attiva automaticamente il dispositivo.

Nei veicoli dotati di sistema KESSY, il dispositivo si disattiva automaticamente dopo lo spegnimento del motore e l'apertura della porta. Se viene aperta dapprima la porta lato guida e successivamente viene spento il motore, anche il dispositivo si spegnerà.

Ad accensione disinserita, il dispositivo si disattiva automaticamente (protezione della batteria del veicolo dallo scaricamento) dopo circa trenta minuti.

Menu del dispositivo

Fig. 2
Menu del dispositivo

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto MENU.

Tasti funzione nel menu principale MENU

- Menu **Radio** » pagina 19
- Menu **Media** » pagina 24
- Impostazioni del suono » pagina 16
- Impostazioni del dispositivo » pagina 15
- Impostazioni dei sistemi veicolo » pagina 41
- Menu **Telefono** » pagina 31

Regolazione del volume

Aumento del volume

› Ruotare verso destra la manopola col simbolo ⏻.

Riduzione del volume

› Ruotare verso sinistra la manopola col simbolo ⏻.

Muto

› Premere il tasto MUTE o ruotare la manopola col simbolo ⏻ e portare il volume a 0.

i Avvertenza

■ La modifica del volume è visualizzata sullo schermo del dispositivo.
■ Una volta attivata la funzione Muto, sullo schermo comparirà il simbolo 🔇.
■ La regolazione troppo alta del volume può causare un rimbombo all'interno del veicolo.
■ A causa di una riproduzione troppo alta o distorta gli altoparlanti del veicolo possono danneggiarsi.
■ Gli altoparlanti nel veicolo sono tarati ad una potenza d'uscita del dispositivo pari a 4x20 W.
■ Per l'equipaggiamento con Soundsystem, gli altoparlanti sono tarati per una potenza d'uscita totale dell'amplificatore pari a 570 W.

Utilizzo del dispositivo

Utilizzo tramite lo schermo del dispositivo

📖 Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo 7
Display di inserimento con tastiera 8
Display di inserimento con tastiera numerica 8

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta dell'utilizzo del dispositivo, delle operazioni con il touch-screen e dei vari tipi di tasti di inserimento.

Utilizzo

Fig. 3 **Visualizzazione sullo schermo**

Descrizione dell'immagine

- A Menu attualmente selezionato
- B Ritorno al menu superiore
- C Funzione con "Checkbox" ☑
- D Cursore - Posizione nel menu, spostamento nel menu tramite movimento del dito sul cursore
- E Voce di menu con "Finestra di pop-up" ▼

Le aree dello schermo che permettono di confermare una funzione o un menu sono chiamati" **tasti funzione**".

I tasti funzione con sfondo bianco o verde sono attivi.

I tasti funzione con sfondo grigio non sono attivi.

Sensori di prossimità
Nell'area inferiore del dispositivo si trovano dei sensori di prossimità. Quando ci si avvicina allo schermo con la mano, il dispositivo passa dalla modalità di visualizzazione alla modalità di azionamento e i tasti funzione richiamabili sono presentati in rilievo.

Riga di stato
Nella parte alta dello schermo, nel menu principale di alcuni menu, si trova una riga di stato con indicazione dell'ora e della temperatura esterna, oltre a informazioni sul menu selezionato in quel momento.

Tasti funzione nel menu principale
Nella parte bassa dello schermo, nel menu principale di alcuni menu si trovano tasti funzione con simboli di funzioni o menu.

Selezione del menu/della voce di menu
- con un movimento del dito sullo schermo nella direzione desiderata
- ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 *a pagina 5*

Se la selezione viene effettuata ruotando la manopola del menu 2, il menu selezionato sarà evidenziato in verde.

Conferma del menu/della voce di menu
- sfiorando il tasto funzione con un dito
- premendo la manopola del menu 2

Ritorno al menu superiore in funzione del contesto
- premendo ⮌
- premendo il tasto corrispondente accanto allo schermo
- sfiorando con un dito lo schermo al di fuori della finestra di pop-up

Attivazione/disattivazione della funzione con "Checkbox"
avviene premendo il corrispondente tasto funzione

- ☑ oppure ◉ - La funzione è inserita
- ☐ oppure ○ - La funzione è disinserita

Impostazione del valore desiderato
- avviene toccando i tasti funzione con i simboli ▼/ ▲, ◀/ ▶, -/ +
- avviene sfiorando oppure muovendo il dito sulla scala

▶

Avvertenza

In alcuni menu o voci di menu sarà visualizzata l'impostazione selezionata in quel momento, ad es. **Distanza: ... km** o **Distanza: ... mi**.

Display di inserimento con tastiera

Fig. 4
Display di inserimento

Il display di inserimento con tastiera serve ad inserire voci o alla ricerca di voci all'interno della memoria del dispositivo (ad es. contatti telefonici, indirizzi e altro ancora).

Descrizione dei tasti funzione

- ⮌ - Ritorno al menu superiore
- ☰ - Visualizzazione del menu con i contatti cercati, informazioni sul numero di contatti corrispondenti
- ⌫ - Cancella i caratteri nella riga di inserimento
- ⇧ - Passa da maiuscolo a minuscolo e viceversa
- 🌍 - Visualizzazione del menu con i tasti della lingua selezionata, compresi i segni diacritici » pagina 17
- **123** - Passa alle cifre e ai caratteri speciali
- §& - Passa ai caratteri speciali
- **ABC** - Passa alle lettere alfabetiche
- ␣ - Inserimento di uno spazio
- **OK** - Conferma il testo scritto nella riga di inserimento

Azionando il tasto funzione della tastiera sul display di inserimento, appare il carattere necessario nella riga di testo **A**.

Mentre si compone un testo, il sistema mette a disposizione esclusivamente le lettere e i simboli che permettono di formare concetti plausibili. Per i nomi composti da più parole, come ad esempio "Castiglione del Lago", ricordarsi di inserire lo spazio tra una parola e l'altra. Le voci devono essere inserite senza caratteri speciali (segni diacritici).

La ricerca dei concetti più adeguati avviene già quando si iniziano ad inserire i caratteri e pertanto non è necessario inserire il nome completo della voce che si sta digitando.

Accanto alla riga di testo **A** sarà visualizzato il numero di voci corrispondenti nel tasto funzione **B**.

I numeri compresi tra 1 e 99 indicano il numero delle voci adeguate che sono state trovate. Se viene trovato un numero ancora maggiore di voci, al posto del numero sarà visualizzato ******. Se sono state trovate meno di 6 voci, sarà aperto automaticamente un elenco con le voci trovate.

Display di inserimento con tastiera numerica

Fig. 5
Display di inserimento con tastiera numerica

Utilizzare il display di inserimento con tastiera soprattutto per l'inserimento dei numeri, ad es. nel menu **Telefono** » pagina 38.

Descrizione dei tasti funzione

- ⮌ - Ritorno al menu superiore
- ⌫ - Cancella i caratteri nella riga di inserimento

Utilizzo tramite il display MAXI DOT

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Utilizzo tramite i tasti sulla leva di comando ____ 9
Utilizzo mediante i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Audio ____ 9
Utilizzo mediante i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Telefono ____ 11

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo vengono visualizzate anche sul display MAXI DOT [1]. A seconda dell'allestimento possono essere utilizzate nei modi seguenti.

- Con i tasti della leva di comando » pagina 9
- Con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione » pagina 9

Avvertenza

Se l'accensione e le luci di posizione sono attive, si accendono anche i tasti e le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Utilizzo tramite i tasti sulla leva di comando
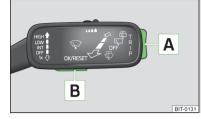
Fig. 6
Tasti sulla leva di comando

I singoli menu visualizzati nel display MAXI DOT e le rispettive voci di menu possono essere utilizzati con i tasti sulla leva di comando.

A pressione lunga - Richiamo del menu principale
A pressione breve - Scelta delle singole voci di menu e/o dei menu
B pressione breve - Scelta della voce di menu e/o del menu

Utilizzo mediante i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Audio

Fig. 7 **Volante multifunzione: tasti di comando e manopole di regolazione**

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu **Audio** possono essere utilizzate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Le informazioni visualizzate sul display MAXI DOT (in base al menu selezionato)

- **Radio**
  - banda di frequenza attuale della stazione radio;
  - stazione in riproduzione in quel momento tra le stazioni radio in ricezione nella banda di frequenza indicata, se sono ricevibili meno di 5 stazioni;
  - se sono disponibili più di 5 stazioni, sarà visualizzato un elenco delle stazioni ricevibili, con la possibilità di effettuare la selezione;
  - Informazioni sul traffico TP.

[1] Descrizione della visualizzazione sul display MAXI DOT » *Istruzioni per l'uso*, capitolo *Sistema informativo*

- **Media**
  - Titolo del brano

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu Audio - Radio/Media

Tasto/manopola di regolazione » fig. 7	Operazione	Funzione	
		Radio	Media
1	Breve pressione	Cambiare la sorgente audio (cambiare bande di frequenza e sorgenti associate)	
1	Pressione prolungata	Passare dal menu **Radio** e **Media** e viceversa e richiamare l'ultimo stato in funzione del contesto (ad esempio l'ultima stazione radio sintonizzata o l'ultimo brano ascoltato)	
2	Breve pressione	Attivazione/disattivazione del segnale audio[a]	Arresto/avvio della riproduzione del brano
2	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume[b]	
2	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume[b]	
3	Breve pressione	Passare all'ultima stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria[c] Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano successivo[d]
3	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Avanzamento veloce[d]
4	Breve pressione	Passare alla stazione radio precedente memorizzata nell'elenco delle stazioni o alla stazione radio memorizzata nell'elenco delle stazioni in memoria Interrompere le notizie sulla viabilità	Passare al brano precedente entro 5 s dalla riproduzione del brano, passare dopo 5 s all'inizio del brano[d]
4	Pressione prolungata	Interrompere le notizie sulla viabilità	Riavvolgimento veloce
5	Breve pressione	Interrompere le notizie sulla viabilità	Nessuna funzione
5	Ruotare verso l'alto	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso l'alto	Passare al brano precedente[d]
5	Ruotare verso il basso	Visualizzare l'elenco delle stazioni disponibili Sfogliare verso il basso	Passare al brano successivo[d]
6	Breve pressione	Richiamo del menu principale	

[a] L'audio viene riattivato, premendo e/o ruotando la manopola di regolazione 2.
[b] Se il sistema emette messaggi acustici durante il dialogo del comando vocale del dispositivo, ciò modificherà il volume di tali messaggi acustici.
[c] Scelta dipendente dal contesto.
[d] Non vale per AUX.

Avvertenza

I veicoli equipaggiati con sistema audio CANTON® sono dotati di un set di altoparlanti con diffusore centrale e subwoofer.

Utilizzo mediante i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione - Telefono

Fig. 8 **Volante multifunzione: tasti di comando e manopole di regolazione**

Le singole voci di menu visualizzate sul display MAXI DOT nel menu **Telefono** possono essere utilizzate con i tasti/le manopole di regolazione sul volante multifunzione.

Tasti di comando e manopole di regolazione del menu telefono

Tasto/manopola di regolazione » fig. 8	Operazione	Funzione
1	Breve pressione	Muto (MUTE)
1	Ruotare verso l'alto	Aumento del volume
1	Ruotare verso il basso	Riduzione del volume
2	Breve pressione	Accettazione della chiamata, interruzione della conversazione, ingresso nel menu principale del telefono, registro delle chiamate, chiamare un contatto selezionato
2	Pressione prolungata	Respingere la chiamata, richiamare l'ultimo numero (redial)
3	Ruotare verso l'alto/il basso	Elenco chiamate, voce di menu precedente
3	Breve pressione	Conferma della voce di menu selezionata
4	Breve pressione	Ritorno ad un livello superiore del menu
4	Pressione prolungata	Ritorno al menu principale

Funzione di conversazione telefonica nel display MAXI DOT

Possono essere selezionate le seguenti funzioni in base al contesto.

Chiamata in arrivo

- **Accetto** - accettare una chiamata in arrivo
- **Rifiuta** - rifiutare una chiamata in arrivo
- **Ignora** - ignorare una chiamata in arrivo

Chiamata in uscita

- **Stop** - termina chiamata

Chiamata in corso

- **Fine** - termina la conversazione
- **Sp. microf.** - disattiva il microfono
- **Acc. micr.** - attiva il microfono

Simboli sul display MAXI DOT

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a]
	Potenza del segnale[a]
	Un telefono è collegato al dispositivo
	Chiamate senza risposta (se sono presenti più chiamate senza risposta, accanto al simbolo sarà visualizzato il numero di chiamate senza risposta)

[a] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni cellulari.

Elenco chiamate
Sul display MAXI DOT potrà essere visualizzato e utilizzato solo l'elenco delle chiamate.

Se l'elenco delle chiamate non contiene alcuna voce, sul display MAXI DOT sarà visualizzato il seguente messaggio **Elenco vuoto.**

Nell'elenco chiamate per le singole voci saranno visualizzati i seguenti simboli.

Simbolo	Significato
	Chiamata in arrivo
	Chiamata in uscita
	Chiamata senza risposta

Sistema di comando vocale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per il funzionamento 12
Attivazione/Disattivazione 13
Supporto relativo al sistema di comando vocale 13
Utilizzo 14
Mancato riconoscimento di un comando vocale 14
Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale 14
Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale 14
Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto 14

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Alcune funzioni del dispositivo possono essere azionate mediante comandi vocali. In questo modo si facilita la gestione del dispositivo e aumenta la comodità durante la guida della propria auto.

Il sistema di comando vocale può essere utilizzato nei menu **Radio**, **Media** e **Telefono**.

Il sistema di comando vocale può essere impiegato dal conducente e dal passeggero anteriore.

! ATTENZIONE

- È di importanza primaria prestare attenzione al traffico! Il conducente è totalmente responsabile della sicurezza su strada. Utilizzare il sistema solo se le condizioni del traffico consentono di tenere pienamente sotto controllo il veicolo - pericolo d'incidente!
- Il sistema di comando vocale non si deve utilizzare in caso di emergenza o in situazioni di stress. In tali situazioni è possibile che i comandi vocali non vengano riconosciuti. Talvolta non è possibile stabilire il collegamento telefonico oppure ci vuole troppo tempo prima di riuscire ad effettuare la telefonata. Il numero di emergenza deve essere chiamato manualmente!

Condizioni per il funzionamento

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Condizioni per il funzionamento del sistema di comando vocale.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ Il dispositivo è acceso.
- ✓ Non è in corso alcuna conversazione telefonica.
- ✓ Il sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio non è attivo.

Condizioni per la migliore comprensibilità dei comandi vocali.

› **I comandi vocali devono essere pronunciati solo quando sullo schermo o sul display informativo viene visualizzato il simbolo** 🎙.
› Parlare con un volume di voce normale senza accenti e pause superflue.
› Evitare una pronuncia poco chiara.
› Chiudere porte, finestrini e tetto scorrevole per evitare influenze esterne che potrebbero disturbare il funzionamento del sistema di comando vocale.
› A velocità più elevate si consiglia di pronunciare i comandi vocali con un volume di voce maggiore, per evitare che questi siano coperti dall'innalzamento dei rumori ambientali.
› Durante il comando vocale limitare i rumori secondari all'interno del veicolo, ad es. altri occupanti che parlano contemporaneamente.

! ATTENZIONE

Per alcune lingue non è disponibile il sistema di comando vocale. Il dispositivo avvisa di tale eventualità mediante un messaggio di testo visualizzato sullo schermo in base alle impostazioni della lingua del dispositivo » pagina 15.

i Avvertenza

- Durante il comando vocale non sono trasmesse le informazioni sul traffico.
- Alcuni comandi vocali, in base alla lingua di comunicazione scelta, devono essere pronunciati sillabando le singole parole, ad esempio la selezione della sorgente **Scheda "S D"uno**.

Attivazione/Disattivazione

Fig. 9 **Volante multifunzione**

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Attivazione del sistema di comando vocale

› Premendo brevemente il tasto VOICE sul dispositivo.
› Premendo brevemente il tasto con il simbolo 🗣 1 sul volante multifunzione.

L'attivazione del sistema di comando vocale viene segnalata tramite un segnale acustico e nello schermo del dispositivo appare un elenco con i comandi vocali di base per quel dato menu.

La visualizzazione del menu e il segnale acustico possono essere disattivati/attivati » pagina 18.

Disattivazione del sistema di comando vocale

› Premendo a lungo o due volte il tasto VOICE sul dispositivo.
› Premendo a lungo o due volte il tasto con il simbolo 🗣 sul volante multifunzione.
› Sfiorando lo schermo con un dito (ad eccezione del tasto funzione con il simbolo 🎙).
› Premendo un tasto sul dispositivo (ad eccezione di una breve pressione del tasto VOICE).
› Pronunciando il comando vocale **Annullare sistema di comando vocale**.

Supporto relativo al sistema di comando vocale

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Avvio dell'introduzione

Se si pronuncia il comando vocale **Avvia introduzione**, sarà riprodotta una delle sette parti dell'introduzione ai comandi vocali.

È possibile richiamare singole parti dell'introduzione pronunciando il comando vocale **Introduzione parte ...** e un numero da 1 a 7.

Aiuto

Una volta pronunciato il comando vocale **Aiuto** si renderà disponibile un menu con i possibili comandi vocali dipendenti dal contesto. In alcuni casi, pronunciando di nuovo il comando vocale **Aiuto**, si riproduce un'altra parte del sistema di supporto con il menu contenente altro possibili comandi vocali.

L'aiuto non contiene tutti i possibili comandi.

Utilizzo

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Il sistema di comando vocale si può utilizzare in prevalenza secondo la modalità "**Di', ciò che vedi**".

Pronunciare le descrizioni dei tasti funzione evidenziati in verde. Ad es. il tasto funzione **Chiama n.** può essere richiamato con il comando vocale "**Chiamare numero**".

Impostazioni del sistema di comando vocale » pagina 18.

Simboli nel menu del sistema di comando vocale

- si riproduce un comando vocale
- si attende un comando vocale fino alla fine
- viene bloccato l'inserimento del comando vocale » pagina 14
- si riconosce un comando vocale

Quando il sistema riproduce un messaggio vocale, non è necessario attendere il completamento della riproduzione del messaggio. Il messaggio viene interrotto premendo brevemente il tasto VOICE o il tasto con il simbolo sul volante multifunzione. In tal modo si interrompe la riproduzione del messaggio vocale e il sistema ritorna ad attendere un nuovo comando vocale.

Mancato riconoscimento di un comando vocale

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Quando il sistema non riconosce un comando vocale, risponde con il messaggio **Prego?** e a questo punto è possibile pronunciare nuovamente il comando vocale.

Se il sistema non riconosce il secondo comando vocale, sarà ripetuto l'aiuto e sarà possibile inserire un nuovo comando.

Se il sistema non riconosce neppure il terzo comando vocale, il sistema risponde con **Comando vocale annullato.** e il comando vocale viene interrotto.

Possibilità di correzione dell'inserimento di un comando vocale

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Un comando vocale può essere corretto, modificato o inserito di nuovo premendo brevemente il tasto VOICE sul dispositivo o il tasto con il simbolo sul volante multifunzione. Questo è comunque possibile sono se è visualizzato il simbolo .

Non si deve dunque attendere il momento in cui il comando vocale viene riconosciuto dal sistema.

Arresto/ripristino dell'inserimento comando vocale

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

In alcuni menu è possibile arrestare il procedimento di inserimento di un comando vocale ruotando la manopola del menu 2 » fig. 1 *a pagina 5*.

A quel punto il simbolo visualizzato sul display del dispositivo o sul display informativo passerà da a .

Ripristino dell'inserimento

- premendo il tasto funzione con il simbolo ;
- premendo il tasto VOICE sul dispositivo;
- premendo il tasto con il simbolo sul volante multifunzione.

Comandi vocali non contenuti nel supporto di aiuto

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 12.

Comandi vocali per richiamare menu, cartelle e directory nei singoli menu.

Funzione	Comando vocale
Ritorno al menu precedente	**Indietro**
Sfogliare nel menu/elenco/directory	**Pagina successiva**
	Pagina precedente
	Prima pagina
	Ultima pagina

Impostazioni del dispositivo

Menu Setup

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale 15
Impostazioni suono 16
Impostazioni dello schermo 16
Impostazioni ora e data 17
Impostazioni della tastiera 17
Impostazione delle altre lingue per la tastiera 17
Impostazioni delle unità di misura 17
Impostazioni del sistema di comando vocale 18
Ripristino delle impostazioni standard 18
Impostazioni Bluetooth® 18

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Questo capitolo tratta delle impostazioni di base del dispositivo.

Altre impostazioni sono descritte nei singoli menu

- Radio » pagina 22
- Media » pagina 25
- Telefono » pagina 33
- Impostazioni dei sistemi veicolo » pagina 41

Menu principale

Fig. 10
Impostazioni del dispositivo: Menu principale

Nel menu principale si possono impostare i parametri di base del dispositivo.

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto SETUP.

Menu nel menu principale per le impostazioni del dispositivo

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 16
- **Schermo** - Impostazioni dello schermo» pagina 16
- **Ora e data** - Impostazioni di ora e data» pagina 17
- **Lingua / Language** - Impostazione della lingua del dispositivo[1]
- **Tastiera:** - Visualizzazione della tastiera per l'inserimento di testi » pagina 17
- **Altre lingue per la tastiera** - Possibilità di inserire altri caratteri validi, diversi da quelli della lingua selezionata » pagina 17
- **Unità di misura** - Impostazione delle unità » pagina 17
- **Sistema di comando vocale** - Impostazione del sistema di comando vocale » pagina 18
- **Rimozione sicura scheda SD 1** - Rimozione sicura della scheda di memoria SD
- **Rimozione sicura supporto USB** - Rimozione sicura della sorgente USB
- **Impostazioni standard** - Ripristino delle impostazioni standard » pagina 18
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth®» pagina 18
- **Informazioni sistema** - Visualizzazione delle informazioni di sistema
  - *N° comp. dispositivo: ...* - Numero di serie del dispositivo
  - *Hardware: ...* - Hardware utilizzato
  - *Software: ...* - Versione software

[1] Non è sempre possibile garantire la corretta visualizzazione dei caratteri specifici per il paese (ad es. per informazioni nei tag ID3).

- *Codec media: ...* - Versione dei codec media
- **Aggiornamento del software** - Aggiornamento manuale del software
- **Copyright** - Le informazioni sulle licenze utilizzate e sui diritti d'autore sono visualizzate sempre solo in lingua inglese

Impostazioni suono

Fig. 11 **Impostazioni suono/Impostazioni Balance - Fader**

› Azionare il tasto SOUND oppure il tasto SETUP → **Suono**.

- **Volume** - Regolazione del volume
  - **Messaggio sul traffico** - Regolazione del volume per i notiziari sul traffico (TP)
  - **Sistema di comando vocale** - Regolazione del volume del sistema di comando vocale
  - **Volume max. all'accensione** - Regolazione del volume massimo all'accensione dell'impianto
  - **Adattam. autom. volume (GALA)** - Aumento del volume con l'aumento della velocità
  - **Volume Ipod** - Regolazione del volume dell'iPod collegato (sull'ingresso IN MEDIA)
    - **Basso** - volume basso
    - **Media** - volume medio
    - **Alto** - volume alto
  - **Volume AUX** - Regolazione del volume del dispositivo collegato tramite AUX
    - **Basso** - volume basso
    - **Media** - volume medio
    - **Alto** - volume alto
  - **Audio Bluetooth** - Regolazione del volume del dispositivo Bluetooth® collegato
    - **Basso** - volume basso
    - **Media** - volume medio
    - **Alto** - volume alto
  - **Abbassam. audio:** - Regolazione dell'abbassamento del volume audio con controllo della distanza di parcheggio attivo
    - **Off** - disattivate
    - **Debole** - debole abbassamento
    - **Media** - medio abbassamento
    - **Forte** - forte abbassamento
- **Bassi - medi - alti** - Regolazione dei toni bassi, medi e alti
- **Balance - Fader** - Regolazione del bilanciamento del suono tra lato sinistro e lato destro, zona anteriore e zona posteriore
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del suono di conferma premendo un tasto funzione
- **Subwoofer** - Regolazione del volume del subwoofer
- **Impostazioni ampliate CANTON** - Impostazione del sistema audio Canton®
  - **Selezione suono equalizzatore** - Impostazione dell'equalizzatore
    - **Musica** - Musica
    - **Lingua** - Lingua
  - **Sound Focus:** - Impostazione dell'ottimizzazione spaziale della percezione del suono
    - **Off** - Impostazione per l'intero abitacolo
    - **Davanti** - Impostazione ottimizzata per gli occupanti dei sedili anteriori
    - **Conducente** - Impostazione ottimizzata per il conducente
  - **CANTON Surround** - Sistema virtuale surround Canton® (attivo durante la riproduzione media)

Impostazioni dello schermo

› Azionare il tasto SETUP → **Schermo**.

- **Display Off (fra 10 secondi)** - Attivazione/Disattivazione dello schermo nella cosiddetta modalità di risparmio energetico[1)]
- **Luminosità:** - Impostazione della luminosità dello schermo
  - **Massima** - livello più chiaro possibile
  - **Alta** - livello chiaro
  - **Media** - livello medio
  - **Bassa** - livello scuro
  - **Minima** - livello più scuro possibile
- **Suono di conferma** - Attivazione/disattivazione del suono di conferma premendo un tasto funzione
- **Orologio in modalità standby** - Visualizzazione dell'ora e della data sullo schermo con accensione inserita e dispositivo disattivato

Impostazioni ora e data

› Azionare il tasto SETUP → **Ora e data**.

- **Orologio:** - Impostazioni dell'ora
- **Ora legale** - Attivazione/Disattivazione dell'impostazione dell'ora legale
- **Fuso orario:** - Selezione del fuso orario
- **Formato ora:** - Impostazione del formato dell'ora
  - **12h**
  - **24h**
- **Data:** - Impostazioni della data
- **Formato data:** - Impostazione del formato della data
  - **GG.MM.AAAA** - Giorno - Mese - Anno
  - **AAAA-MM-GG** - Anno - Mese - Giorno
  - **MM-GG-AAAA** - Mese - Giorno - Anno

Impostazioni della tastiera

› Azionare il testo SETUP → **Tastiera:** .

- **ABC** - Disposizione dei tasti in ordine alfabetico
- **QWERTY** - Disposizione dei tasti nel sistema QWERTZ (secondo la disposizione dei tasti del computer)

Impostazione delle altre lingue per la tastiera

› Azionare il tasto SETUP → **Altre lingue per la tastiera**.

In questo menu si può selezionare la disposizione dei caratteri della tastiera per la lingua corrispondente e pertanto si può ampliare l'opzione per un inserimento veloce dei caratteri utilizzati nella lingua selezionata.

Ci si può spostare tra le lingue prescelte nel display di inserimento con la tastiera premendo 🌐 » pagina 8.

Impostazioni delle unità di misura

› Azionare il tasto SETUP → **Unità di misura**.

- **Distanza:** - Unità di distanza
  - **km** - Chilometri
  - **mi** - Miglia
- **Velocità:** - Unità di velocità
  - **km/h** - Chilometri/ora
  - **mph** - Miglia/ora
- **Temperatura:** - Unità di temperatura
  - **°C** - Gradi Celsius
  - **°F** - Gradi Fahrenheit
- **Volumi:** - Unità di volume
  - **l** - Litri
  - **gal (US)** - Galloni (US)
  - **gal (UK)** - Galloni (UK)
- **Consumo:** - Unità di consumo
  - **l/100km** - Litri per 100 km
  - **km/l** - Chilometri per litro
  - **mpg (US)** - Miglia per gallone (US)
  - **mpg (UK)** - Miglia per gallone (UK)
- **Consumo di gas:** - Unità di consumo del gas
  - **kg/100km** - Chilogrammi per 100 chilometri
  - **km/kg** - Chilometri per chilogrammo
  - **m^3/100 km** - Metri cubi per 100 chilometri
  - **km/m^3** - Chilometri per metro cubo

▶

[1)] Se entro 10 secondi lo schermo non viene attivato, avvicinandocisi, toccandolo o azionando la manopola del menu 2 » fig. 1 *a pagina 5*, lo schermo rimane nero. Avvicinando la mano, toccando lo schermo oppure azionando la manopola del menu 2, lo schermo sarà nuovamente attivato.

- **Pressione:** - Unità di pressione per la pressione pneumatici
  - **kPa** - Kilopascal
  - **bar** - bar
  - **psi** - Libbre per pollice quadrato

Impostazioni del sistema di comando vocale

› Azionare il tasto SETUP → **Sistema di comando vocale**.

- **Stile dialogo:** - Impostazione dello stile di dialogo
  - **Lungo** - Dialogo lungo (il sistema riproduce i messaggi audio senza abbreviarli)
  - **Breve** - Dialogo breve (il sistema abbrevia alcuni messaggi audio o li sostituisce con un segnale acustico)
- **Visualizz. comandi impartibili** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del menu con comandi vocali di base all'avvio del sistema del comando vocale
- **Suono avvio sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico di avvio del sistema di comando vocale
- **Suono fine sist. di com. vocale** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico allo spegnimento del sistema di comando vocale
- **Suono immissione in dialogo voc.** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico per la possibilità di inserimento di un comando vocale

Ripristino delle impostazioni standard

› Azionare il tasto SETUP → **Impostazioni standard**.

- **Ripristina impostazioni standard** - Ripristino di tutte le impostazioni standard
- **Suono** - Ripristino delle impostazioni del suono
- **Radio** - Ripristino delle impostazioni radio
- **Veicolo** - Ripristino delle impostazioni dei sistemi del veicolo
- **Telefono** - Ripristino delle impostazioni del telefono
- **Media** - Ripristino delle impostazioni dei media
- **Sistema di comando vocale** - Ripristino delle impostazioni del sistema di comando vocale
- **Bluetooth** - Ripristino delle impostazioni della funzione Bluetooth®
- **Sistema** - Ripristino delle impostazioni del sistema

Impostazioni Bluetooth®

› Azionare il tasto SETUP → **Bluetooth**.

- **Bluetooth** - Attivazione/disattivazione della funzione Bluetooth®
- **Visibilità:** - Attivazione/disattivazione della visibilità dell'unità Bluetooth® per altri dispositivi
  - **Visibile** - Attivazione permanente della visibilità
  - **Non visibile** - Disattivazione della visibilità
  - **All'accensione** - Attivazione della visibilità per 5 minuti successivamente all'inserimento dell'accensione o fino a quando la velocità di marcia non supera il valore di 5 km/h
- **Nome:** - Apertura del display di inserimento con tastiera - Modifica del nome del dispositivo
- **Disp. accoppiati** - Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi Bluetooth® accoppiati, collegamento o eliminazione di un dispositivo accoppiato, eliminazione dell'elenco dei dispositivi accoppiati
  - **Canc. tutte** - Cancellazione di tutti i dispositivi Bluetooth® accoppiati
  - 🗑 - Cancellazione del dispositivo Bluetooth® accoppiato
- **Ricerca dispositivi** - Ricerca di dispositivi esterni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di collegamento del profilo Bluetooth® A2DP e AVRCP[1)]

[1)] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Radio

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale 19
Lista delle stazioni disponibili 20
Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio 20
Ricerca delle stazioni disponibili (Scan) 21
Loghi emittenti 21
Notiziari sul traffico 21
Informazioni sulla stazione (DAB) 22

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo consente la ricezione radio analogica delle bande di frequenza FM e AM, nonché la ricezione radio digitale DAB.

La ricezione radio DAB consente la trasmissione di più stazioni in un cosiddetto "ensemble" su una sola frequenza. Inoltre consente la trasmissione di dati aggiuntivi e di informazioni (ad es. notizie, sport, meteo, avvisi, ecc.).

! ATTENZIONE

- Parcheggi sotterranei, tunnel, edifici di molti piani o rilievi montuosi possono disturbare la ricezione dei segnali radio, fino alla loro completa scomparsa.
- Per veicoli con antenne poste sui cristalli, se i cristalli presentano lamine o adesivi rivestiti in metallo, possono presentarsi problemi di ricezione.
- Nei paesi in cui la funzione RDS non è supportata in maniera ottimale, consigliamo di disattivare l'impostazione RDS nonché quella AF. In caso contrario tali impostazioni possono influenzare il funzionamento della radio.

Menu principale
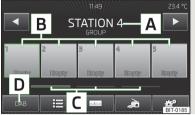
Fig. 12
Radio: Menu principale

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

Descrizione dell'immagine » fig. 12

- **A** La stazione radio selezionata (denominazione o frequenza)
- **B** Tasti stazione
- **C** Gruppi di memorizzazione dei tasti stazione
- **D** Scelta della banda di frequenza radio (FM / AM / DAB)
- ◁ ▷ Commutazione della stazione o nella lista delle stazioni disponibili o tra i tasti stazione in base all'impostazione del menu **Tasti direzionali:** » pagina 22, *Impostazioni*
- ☰ Elenco delle stazioni disponibili » pagina 20
- Ricerca stazioni manuale/semiautomatica » pagina 20
- Informazioni sulle stazioni radio (DAB) » pagina 22
- Impostazioni radio

Per ogni banda di frequenze radio (FM / AM / DAB) sono a disposizione 15 tasti stazione per la memorizzazione delle stazioni radio stesse. Questi tasti stazione sono suddivisi in tre gruppi di memoria.

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto RADIO.

Scelta della banda di frequenza radio

› Premere più volte il tasto RADIO.

oppure

› Premere il tasto funzione **D** » fig. 12 e selezionare la banda desiderata. ▶

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
TP	Stazione che trasmette comunicati sul traffico
no TP	Non è disponibile il segnale per le informazioni sul traffico oppure la stazione scelta non trasmette notiziari sul traffico
RDS OFF	La funzione RDS è disinserita (FM)
AF OFF	La funzione Frequenza alternativa (AF) è disinserita (FM)

Lista delle stazioni disponibili

Fig. 13 **Esempio di lista delle stazioni disponibili: FM / DAB**

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

Le stazioni con un segnale sufficientemente forte si rilevano dall'**Elenco delle stazioni disponibili**. Il dispositivo ricerca automaticamente tali stazioni.

Visualizzazione dell'elenco delle stazioni

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione ☰.

Simboli informativi sullo schermo

Simbolo	Significato
☆	Stazione che è memorizzata in un tasto stazione
⊙	Stazione radio attualmente selezionata
TP	Stazione che trasmette comunicati sul traffico
Pop (ad es.)	Tipo di programma trasmesso (FM)
R2 (ad es.)	Tipo di trasmissione regionale (FM)
⊘	Il segnale non è disponibile (DAB)
⧉	Stazione radio con riproduzione delle immagini (slideshow) (DAB)

Aggiornamento della lista delle stazioni

Nella banda FM, l'elenco delle stazioni si aggiorna di continuo, automaticamente.

Nelle bande AM e DAB, occorre eseguire un aggiornamento manuale premendo il tasto funzione ⟳.

Tipi di ordinamento delle stazioni radio nella lista delle stazioni (FM)

› **Alfabeto** - ordinamento alfabetico in base al nome della stazione
› **Gruppo** - ordinamento in base al tipo di programmi trasmessi

Ricerca e memorizzazione delle stazioni radio

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

Una stazione radio può essere ricercata nel seguente modo e memorizzata in un tasto stazione.

Processo automatico di ricerca delle stazioni

Le stazioni impostate automaticamente si trovano nella lista delle stazioni disponibili.

Processo semiautomatico di ricerca delle stazioni

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione ▭.
› Premere il tasto funzione ◁ oppure ▷.

Il dispositivo cerca la banda radio, finché non viene impostata la prima stazione ricevibile.

Ricerca manuale delle stazioni

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione ▭.
› Impostare la stazione desiderata tramite i tasti funzione < / > oppure muovendo il cursore sullo schermo.

Memorizzazione di una stazione radio in un tasto funzione

› Premere a lungo la stazione desiderata nell'elenco delle stazioni disponibili.

Sarà visualizzato un elenco di tasti stazione **B** » fig. 12 *a pagina 19*.

› Premere il tasto stazione **B** nel quale si desidera memorizzare la stazione desiderata.

oppure

› Impostare la stazione radio desiderata in modo manuale o semiautomatico.
› Tenere premuto a lungo il tasto stazione desiderato **B** fino all'emissione di un segnale acustico.

Si può commutare tra i gruppi di memorizzazione con i singoli tasti stazione mediante i tasti funzione C.

Ricerca delle stazioni disponibili (Scan)

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

La funzione riproduce una dopo l'altra tutte le stazioni ricevibili per alcuni secondi ciascuna.

Attivazione

› Premere la manopola del menu 2 » fig. 1 *a pagina 5*.

oppure

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione ⚙ → **Scan**.

Disattivazione

› Premere la manopola del menu 2.

oppure

› Premere un tasto funzione a piacere sullo schermo del dispositivo.

Dopo la disattivazione della funzione, il dispositivo riproduce la stazione in cui la funzione è stata interrotta.

Loghi emittenti

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

Ai tasti stazione B » fig. 12 *a pagina 19* è possibile assegnare loghi (immagini) delle stazioni radio.

Memorizzazione automatica del logo dell'emittente (FM / DAB)

› **Prima di memorizzare** le stazioni radio nei tasti stazione premere nel menu **Radio** il tasto funzione ⚙ → **Impostazioni ampliate**.

› Attivare la voce di menu **Memorizz. automatica loghi emittenti** » pagina 23, *Impostazioni ampliate (FM)* oppure » pagina 23, *Impostazioni ampliate (DAB)*.

Quando si memorizza la stazione in un tasto stazione, a questa emittente viene associato un logo preso dalla memoria del dispositivo, sempre che questo logo sia presente nella memoria.

Memorizzazione manuale logo della stazione

Alle stazioni **già memorizzate** può essere assegnato un logo manualmente.

› Premere il tasto funzione ⚙ → **Loghi emittenti**.

Sarà visualizzato un menu con i tasti stazione funzione per le stazioni radio.

› Premere il tasto stazione per la stazione alla quale si desidera assegnare un logo.

Sarà visualizzato un menu con i supporti dati (CD, scheda SD, USB).

› Occorre selezionare nel rispettivo supporto dati l'immagine desiderata.

Selezionando tale immagine, questa viene assegnata al relativo tasto stazione.

Avvertenza

- Sono supportati i seguenti formati d'immagine: jpg, gif, png, bmp.
- Consigliamo una risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel.

Notiziari sul traffico

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

Attivazione/Disattivazione

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione ⚙.

› Attivare o disattivare la voce di menu **Notiziari sul traffico (TP)**.

Messaggi sul traffico

Durante un comunicato sul traffico viene visualizzato il seguente menu.

› **Annulla** - Interruzione dell'attuale messaggio sul traffico. La funzione TP continua a rimanere attiva.

› **Disattivazione** - Chiude l'attuale messaggio sul traffico e disattiva la funzione TP.

Avvertenza

- Alcune stazioni radio si identificano ingannevolmente come stazioni che trasmettono notizie sul traffico. Il fatto che tali stazioni radio non presentino notiziari sul traffico non è pertanto imputabile ad un errore del dispositivo.
- Durante la riproduzione, nel menu **Media** si ricevono i notiziari sul traffico dell'ultima stazione radio selezionata.
- Se questa stazione radio non emette messaggi sul traffico o il relativo segnale non è disponibile, il dispositivo cerca automaticamente una stazione che trasmette comunicati sul traffico.

Informazioni sulla stazione (DAB)

Fig. 14
Informazioni sulla stazione

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 19.

La DAB permette di trasmettere diverse informazioni supplementari. Le opzioni di visualizzazione per queste informazioni sullo schermo possono essere impostate nel seguente menu.

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione **DAB** → .

- **Elenco memoria** - Visualizzazione **solamente** delle stazioni DAB **salvate**
- **Info emitt.** - Visualizzazione delle informazioni sulla stazione DAB, del testo di accompagnamento (testo radio) e delle immagini (ad es. nome dell'interprete o tipo di programma e immagini, se sono state trasmesse)
- **Testo radio** - Solo attivazione dei messaggi di testo radio
- **Slideshow** - Si tratta solo di una rappresentazione di immagini (l'immagine passa alla raffigurazione completa dell'immagine nel momento in cui lo schermo viene nuovamente attivato avvicinando la mano)

Avvertenza

Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine del testo di accompagnamento (visualizzazione testo radio), sullo schermo saranno visualizzate solo queste informazioni. Se lo schermo viene sfiorato nell'area dell'immagine visualizzata, sullo schermo saranno visualizzate solo immagini.

Impostazioni radio

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Impostazioni 22
Impostazioni ampliate (FM) 23
Impostazioni ampliate (DAB) 23

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

La regolazione di base delle funzioni radio è uguale per tutte le bande radio. La voce di menu **Impostazioni ampl.** è diversa per FM e DAB. La banda di frequenze radio AM non dispone di questa voce di menu.

Impostazioni

› Nel menu **Radio** premere il tasto funzione .

- **Suono** - Impostazioni del suono» pagina 16, *Impostazioni suono*
- **Scan** - Ricerca automatica di tutte le stazioni ricevibili nella banda di frequenza attuale per circa 5 secondi ciascuna
- **Tasti direzionali:** - Impostazione della funzione di cambio della stazione nel menu **Radio**
  - **Elenco memoria** - Commutazione solo delle stazioni radio memorizzate (tasti stazione)
  - **Elenco emittenti** - Commutazione di tutte le stazioni radio attualmente ricevibili nella gamma di frequenze selezionata
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Cancella memoria** - Cancellazione delle stazioni memorizzate (tasti stazione)
  - - Cancellazione di una stazione concreta (tasto stazione)
  - **Cancella tutte** - Cancellazione di tutte le stazioni memorizzate (tasti stazione)
- **Loghi emittenti** - Assegnazione manuale dei loghi emittenti » pagina 21
- **Testo radio** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione del testo radio (solo FM e DAB)
- **Impostazioni ampl.** - Un'ulteriore impostazione che dipende dalla banda di frequenze radio scelta (solo FM e DAB)

Impostazioni ampliate (FM)

› Nel menu **Radio** selezionare la banda FM e azionare il tasto funzione ⚙ → **Impostazioni ampl.**.

- **Frequenza alternativa (AF)** - Attivazione/disattivazione della ricerca di frequenze alternative della stazione attualmente in ascolto; quando si disattiva questa funzione nello schermo del dispositivo si visualizza **AF off**
- **Radio Data System (RDS)** - Attivazione/Disattivazione della funzione RDS
- **RDS locale:** - Attivazione/disattivazione della selezione automatica di stazioni collegate a livello regionale
  - **Fisso** - Viene mantenuta sempre la stazione regionale selezionata. In caso di perdita del segnale, sarà necessario impostare manualmente un'altra stazione locale.
  - **Automatico** - Selezione automatica della stazione con la migliore ricezione momentanea. In caso di perdita del segnale nella regione indicata, sarà impostata automaticamente un'altra regione disponibile.
- **Memorizz. automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica dei loghi delle emittenti in base al Codice PI dell'emittente radio » pagina 21

Impostazioni ampliate (DAB)

› Nel menu **Radio** selezionare la banda DAB e premere il tasto funzione ⚙ → **Impostazioni ampl.**.

- **Comunicati sul traffico DAB**- Attivazione/disattivazione dei comunicati sul traffico DAB
- **Altri comunicati DAB** - Attivazione/disattivazione di altri comunicati (ad es. avvisi, meteo regionale, servizi sportivi, informazioni finanziarie)
- **DAB - Ottimizzazione automatica DAB** - Attivazione/disattivazione dell'ottimizzazione automatica DAB in altri gruppi di emittenti
- **Passaggio automatico DAB - FM** - Attivazione/disattivazione della commutazione automatica da DAB alla banda di frequenza FM quando si perde il segnale DAB
- **Banda L**- Attivazione/disattivazione della ricerca della stazione DAB nella Banda L
- **Memorizz. automatica loghi emittenti** - Memorizzazione automatica del logo dell'emittente individuata » pagina 21

Ottimizzazione automatica DAB
Se una stazione DAB fa parte di più gruppi, in presenza di segnale di ricezione di scarsa qualità, viene ricercata la stessa stazione in un altro gruppo di stazioni.

Passaggio automatico DAB - FM
In presenza di cattiva ricezione DAB, il dispositivo ricerca una stazione FM corrispondente alla stazione DAB.

La condizione per la commutazione automatica è l'emissione di un rispettivo identificativo da parte della stazione DAB e della stazione FM.

› Mentre si riceve la stazione sulla banda FM, si visualizza (**FM**) dietro il nome della stazione. Quando viene nuovamente ricevuta la corrispondente stazione DAB, scompare la visualizzazione (**FM**).
› Se, in presenza di cattiva ricezione, una stazione DAB non può essere trovata nemmeno nella banda di frequenze FM, viene disattivato l'audio del dispositivo.
› Se non si desidera la commutazione automatica della stazione (ad es. nei tunnel, quando la ricezione si interrompe per un tempo breve), è possibile disinserire questa funzione.

Banda L
Per la ricezione radio DAB si utilizzano, in vari paesi, diverse bande di frequenza. In alcuni paesi la ricezione radio DAB avviene solo all'interno della cosiddetta Banda L.

› In caso di eventuali problemi con la ricezione radio DAB, bisogna verificare che la ricerca automatica delle stazioni DAB sia attivata nella banda L.
› Se nel paese in questione non si ha alcuna ricezione radio DAB nella banda L, conviene lasciare disattivata questa voce di menu. In questo modo il processo di ricerca delle stazioni avviene più rapidamente.

Media

Utilizzo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Menu principale 24
Elenco brani/cartelle 24
Riproduzione 25
Impostazioni media 25

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo permette di riprodurre file audio in vari formati » pagina 26 da diversi supporti dati e di eseguire il collegamento a diversi tipi di sorgenti del segnale.

Dopo il collegamento della sorgente del segnale, il dispositivo comincia a riprodurre automaticamente i file audio in ordine alfabetico.

Modalità di utilizzo del dispositivo » pagina 7.

› Sul dispositivo per mezzo degli elementi di comando.
› Con i tasti funzione sullo schermo del dispositivo.
› Mediante il display MAXI DOT.

Menu principale

Fig. 15
Media: Menu principale

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto MEDIA.

Descrizione dell'immagine

- A Informazioni sul brano/file selezionato (ad es. nome interprete, titolo del brano)
- B Sorgente del segnale selezionata/visualizzazione dell'immagine della copertina dell'album (cover art) se la copertina fa parte del file riprodotto (tag ID3)
- C Asse temporale della riproduzione (con indicazioni relative al tempo di riproduzione e al tempo di riproduzione restante del brano). È possibile muoversi all'interno del brano spostando il cursore o toccando il punto desiderato sull'asse temporale.
- D Selezione della sorgente del segnale
- ♪≡ Elenco brani/cartelle
- ⚙ Impostazioni media » pagina 25

Selezione della sorgente del segnale

Il menu del tasto funzione D » fig. 15.

- **CD** - passa a un CD inserito » pagina 27
- **Sch. SD 1** - passa ad una scheda di memoria SD 1 inserita » pagina 28
- **USB** - passa ad un supporto dati collegato all'ingresso USB » pagina 29
- **AUX** - passa a una sorgente audio esterna collegata all'ingresso AUX » pagina 29
- **iPod** - passa ad un dispositivo Apple collegato all'ingresso IN MEDIA » pagina 30
- **Audio BT** - passa a un dispositivo Bluetooth® » pagina 27

Elenco brani/cartelle
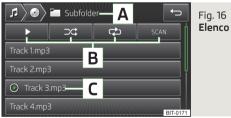
Fig. 16
Elenco brani/cartelle

Visualizzazione del menu

› Nel menu **Media** azionare il tasto funzione ♪≡.

Descrizione dell'immagine

- A Visualizzazione della struttura della cartella e dei tasti funzione delle cartelle di livello superiore
- B Tasti funzione per la riproduzione dalla sorgente audio » tab. *a pagina 25*
- C brano attualmente in riproduzione

Avvertenza

Nell'elenco brani/cartelle vengono visualizzati max. 1000 file/cartelle in ordine alfabetico.

Riproduzione

Il dispositivo riproduce i file in ordine alfabetico.

Descrizione dei tasti funzione per la riproduzione

Tasto	Operazione	Funzione
▶/II	Premere	Riproduzione/Pausa
⏮	Breve pressione[a]	Riproduzione del brano precedente
⏮	Breve pressione[b]	Riproduzione del brano attuale dall'inizio
⏮	Pressione prolungata[c]	Riavvolgimento veloce del brano
⏭	Breve pressione	Riproduzione del brano successivo
⏭	Pressione prolungata[c]	Avanzamento veloce del brano
🔁	Prima pressione	Attivazione della ripetizione del brano 🔂
	Seconda pressione	Attivazione della riproduzione dell'intera cartella/della sorgente del segnale 🔁
	Terza pressione	Disattivazione della ripetizione
🔀	Premere	Attivazione/disattivazione della riproduzione casuale della cartella/della sorgente del segnale (modalità Mix)
SCAN	Prima pressione	Riproduzione automatica dalla cartella/dalla sorgente del segnale
	Seconda pressione	Disattivazione della funzione SCAN

[a] Premere brevemente entro circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.
[b] Dopo circa 3 secondi dall'avvio della riproduzione del brano.
[c] Quanto più a lungo sarà tenuto premuto il tasto, tanto più rapido sarà l'avanzamento/riavvolgimento.

Funzione Scan

La funzione **Scan** può essere utilizzata nei modi seguenti.

› Attivazione/disattivazione premendo il tasto funzione **SCAN** » tab. *a pagina 25*.
› Attivazione/disattivazione premendo la manopola del menu 2 » fig. 1 *a pagina 5*.
› Disattivazione passando ad un altro file/ad un'altra sorgente del segnale o premendo uno dei tasti funzione per la riproduzione.

Avvertenza

I tasti funzione elencati nella tabella sono diversi a seconda del menu a video attualmente selezionato.

Impostazioni media

› Nel menu **Media** azionare il tasto funzione ⚙.

- **Suono** - Impostazioni del suono » pagina 16, *Impostazioni suono*
- **Mix/Ripeti/Scan incluse sottocartelle** - Attivazione/Disattivazione della riproduzione dei brani nelle seguenti modalità (riproduzione casuale / ripetizione / riproduzione automatica) **incluse sottocartelle**
- **Bluetooth** - Impostazioni della funzione Bluetooth® » pagina 18
- **Video (iPod)** - Impostazione dei parametri del video visualizzato su un dispositivo Apple (luminosità, colore, contrasto, formato, norma) » pagina 30
- **Notiziari sul traffico (TP)** - Attivazione/Disattivazione della ricezione informazioni sul traffico
- **Disp. AUX esterno** - Attivazione/disattivazione dell'ingresso AUX
- **Rimozione sicura** - Rimozione sicura del supporto dati collegato
  - **Sch. SD 1** - Scheda di memoria SD 1
  - **USB 1** - Un supporto dati collegato all'ingresso USB

Sorgenti del segnale

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Sorgenti e formati file supportati 26
Requisiti e limitazioni 27
Lettore Bluetooth® 27
CD 27
Scheda di memoria SD 28 ▶

Ingressi USB, AUX 29
Ingresso IN MEDIA 30

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

ATTENZIONE

- Non collocare mai le sorgenti del segnale in prossimità degli airbag. Gli oggetti non fissati possono colpire un airbag in apertura e ferire gli occupanti - pericolo di morte!
- Non collocare in alcun caso le sorgenti del segnale sulla plancia. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti.
- Non tenere in mano o sulle ginocchia, durante la guida, sorgenti esterne di segnale. In caso di manovre improvvise o di incidente, gli oggetti liberi all'interno dell'abitacolo possono volare in avanti e ferire gli occupanti.
- Sistemare sempre il cavo di collegamento della sorgente del segnale in modo che durante la guida non sia in alcun modo di ostacolo.

ATTENZIONE

Raccomandiamo di non salvare dati importanti su CD, su lettori Bluetooth®, su schede di memoria SD e neppure su dispositivi esterni collegati. Il partner ŠKODA non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti alla perdita dei dati elettronici memorizzati su questi media.

Avvertenza

In alcuni dispositivi esterni è possibile modificare l'impostazione del volume di uscita.

Sorgenti e formati file supportati

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Sorgenti di segnali audio supportati

Scheda di memoria SD	SD, SDHC, SDXC
Lettore CD	CD audio (fino a 80 min), CD-R e CD-RW (con una capacità fino a 700 MB)
Dispositivi USB	Chiavetta USB, lettore MSC USB, HDD (senza software speciale)

Specifiche dei dispositivi USB	USB 1.x e 2.x o superiore compatibile con USB 2.x (la velocità di trasmissione dei dati è pari al massimo alla velocità USB 2.x) Classe di velocità di max. 480 Mb/s
Specifiche del lettore Bluetooth® .	Protocolli Bluetooth A2DP e AVRCP (1.0 - 1.3).
Altre sorgenti esterne	lettori portatili (ad es. iPod®, iPad®, iPhone®, lettore MTP (MSC))

Formato dei file dati

Sistema dati	Scheda di memoria SD	FAT16, VFAT, FAT32		
	Chiavetta USB			
	CD	ISO9660, Joliet (Livello 1,2,3), UDF 1.x, UDF 2.x		
Tipo di codec (formati file)	MPEG-1/2 (Layer-3)	Windows Media Audio 7, 8 e 9	MPEG-2/4	WAV
Suffisso dei file	mp3	wma asf	aac	wav
Liste di riproduzione	m3u; pls; wpl; m3u8; asx			
Caratteristiche dei file	**Bitrate**	max. 320 kb/s		
	Frequenza di campionamento	max. 48 kHz		
Immagini sulla custodia del disco	Risoluzione dell'immagine fino a 500x500 pixel (200 kb) (jpg, jpeg, png, bmp, gif); in base alla disponibilità, sono visualizzate le cover degli album dal relativo mezzo di comunicazione multimediale			

! ATTENZIONE

■ Il dispositivo è stato testato con la maggior parte dei prodotti e dei media disponibili sul mercato al momento della chiusura di redazione fino ad una grandezza di max. 32 GB. Può verificarsi tuttavia che alcuni dispositivi esterni, media o file non siano leggibili o riproducibili.
■ Le sorgenti del segnale suddivise tramite lo standard GPT (GUID Partition Table) non vengono supportate dal dispositivo.

Requisiti e limitazioni

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Il nome dell'artista, dell'album o del brano del file da riprodurre possono essere visualizzati se tali informazioni sono disponibili come cosiddetto tag ID3. Se non è disponibile alcun tag ID3, sarà visualizzato solo il nome della cartella.

Per una riproduzione di qualità, consigliamo di utilizzare file MP3 compressi ad una bitrate di almeno 160 kb/s.

In caso di file audio con bitrate variabile, è possibile che il tempo di riproduzione restante visualizzato non corrisponda a quello effettivo.

I file protetti con procedimento DRM non saranno riprodotti dal dispositivo.

Lettore Bluetooth®

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Il dispositivo consente un collegamento (accoppiamento) wireless con il lettore Bluetooth®.

› Per la procedura di collegamento seguire la stesse istruzioni valide per l'accoppiamento del dispositivo ad un telefono » pagina 34.

i Avvertenza

■ Si consiglia di regolare il volume del lettore portatile al valore massimo.
■ Il volume può anche essere regolato mediante l'impostazione della sensibilità in ingresso del dispositivo per il lettore Bluetooth® » pagina 16, *Impostazioni suono*.
■ Le funzioni media supportate dipendono dal lettore Bluetooth® utilizzato.

CD
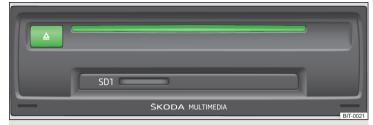
Fig. 17 **Vano CD**

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Il vano CD si trova in un'unità esterna posta nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero » fig. 17.

Inserimento/espulsione del CD

› Inserire un CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto e spingerlo nel vano CD fino al punto in cui scatta automaticamente il meccanismo di auto-introduzione. La riproduzione comincia automaticamente.
› Premere il tasto con il simbolo ⏏ - il CD sarà espulso.

Se il supporto espulso non viene prelevato entro 10 secondi, per motivi di sicurezza questo viene reinserito. In questo modo non avviene tuttavia il passaggio alla sorgente CD.

! ATTENZIONE

■ Il lettore CD/DVD è un prodotto laser.
■ Questo prodotto laser alla data della produzione è stato classificato in conformità con le norme nazionali/internazionali DIN EN 60825-1 : 2008-05 e DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J come prodotto laser di Classe 1. Il raggio laser in questo prodotto laser di classe 1 è molto debole e quindi non rappresenta alcun pericolo in caso di utilizzo conforme alla destinazione d'uso.
■ Il prodotto è stato progettato in maniera tale che il raggio laser resti all'interno del dispositivo. Ciò non significa tuttavia che il laser inserito nell'alloggiamento, se privato dell'alloggiamento stesso, non possa essere classificato come prodotto laser di classe superiore. Per questa ragione non si deve in alcun caso aprire l'alloggiamento del dispositivo.

ATTENZIONE

■ Attendere fino all'espulsione completa del CD prima di provare a inserire un nuovo CD. In caso contrario, il lettore nel dispositivo potrebbe subire dei danni.
■ Inserire nel lettore CD solo CD audio originali o CD-R e CD-RW standard.
■ Non applicare adesivi sui CD!
■ In presenza di temperature esterne troppo elevate o troppo basse, l'unità di riproduzione potrebbe disattivarsi temporaneamente. Il dispositivo passa all'ultimo menu attivo.

Avvertenza

■ Dopo l'attivazione del tasto col simbolo ⏏ trascorrono alcuni secondi fino all'espulsione del CD.
■ Sulle strade caratterizzate da fondo sconnesso o non asfaltato e in caso di forti vibrazioni, possono verificarsi salti nella riproduzione dei brani.
■ In presenza di freddo o elevata umidità atmosferica si può depositare umidità (condensa) nel dispositivo. La condensa può essere la causa di salti nella riproduzione dei brani o può impedire la riproduzione stessa. In questo caso attendere che l'umidità si dissolva.
■ Se il CD è danneggiato dal punto di vista meccanico, oppure inserito in modo errato o incompleto, sul display compare il seguente messaggio **Errore: CD**. Controllare il CD e quindi reinserirlo nel lettore.
■ I CD protetti contro la copia e i CD masterizzati in proprio possono risultare non riproducibili o riproducibili solo parzialmente.
■ Rispettare le disposizioni di legge in vigore nel proprio paese in materia di diritti d'autore (copyright).

Scheda di memoria SD

Fig. 18 **Alloggiamento scheda di memoria SD**

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio dalle schede di memoria SD.

L'alloggiamento delle schede di memoria SD si trovano in un'unità esterna posta nello scomparto portaoggetti sul lato del passeggero » fig. 18.

Inserimento di una scheda di memoria SD

› Inserire la scheda di memoria SD, con l'angolo smussato in avanti e rivolto verso destra, nell'apposito alloggiamento, fino allo "scatto in posizione". La riproduzione comincia automaticamente.

Rimozione di una scheda di memoria SD

› Azionare il tasto SETUP → **Rimozione sicura scheda SD 1**.
› Premere sulla scheda di memoria SD inserita. La scheda di memoria SD "scatta" in posizione di prelievo.

Scheda di memoria SD illeggibile

Se sulla scheda di memoria SD non sono memorizzati dati leggibili, non avviene alcuna riproduzione.

A causa dei diversi requisiti di qualità dei produttori di schede, non è possibile garantire la riproduzione delle schede di memoria SD in tutte le circostanze.

È possibile che alcuni file sulla scheda di memoria SD o l'intera scheda di memoria SD non possano essere riprodotti o possano avere limitazioni nella riproduzione.

ATTENZIONE

■ Utilizzare soltanto schede SD di dimensioni standard. Utilizzando schede di memoria SD più piccole con un adattatore specifico, è possibile che la scheda di memoria SD, durante la guida, a causa delle vibrazioni del veicolo, fuoriesca dall'adattatore.
■ Si consiglia di utilizzare schede di memoria SD di classe 4 o superiore, in maniera tale da beneficiare della massima velocità di accesso ai file audio.
■ Conservare sempre le schede di memoria SD nelle apposite custodie, in maniera tale da proteggerle dallo sporco, dalla polvere e da danni di altra natura.

Ingressi USB, AUX

Fig. 19
Ingressi USB e AUX

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un supporto di memoria USB, nonché da dispositivi esterni collegati all'ingresso AUX.

Gli ingressi USB e AUX si trovano sopra lo scomparto portaoggetti sulla console centrale anteriore » fig. 19.

All'ingresso USB o AUX può essere collegato un dispositivo esterno direttamente oppure tramite un cavo di collegamento della gamma di accessori originali ŠKODA.

Ingresso AUX
I dispositivi esterni collegati all'ingresso AUX, **non possono** essere comandati tramite il dispositivo.

Per l'ingresso AUX viene utilizzata una presa jack standard da 3,5 mm (jack stereo). Per i dispositivi esterni non provvisti di questa spina jack occorre utilizzare un adattatore.

Per l'adattamento del volume è possibile modificare l'impostazione della sensibilità in ingresso sull'ingresso AUX » pagina 16, *Impostazioni suono*.

Ingresso USB
I dispositivi esterni collegati all'ingresso USB, **possono** essere comandati tramite [1]il dispositivo.

Prima di estrarre il dispositivo USB, procedere come segue:

› Premere il tasto MENU → ⚙ → **Rimozione sicura supporto USB**.

Caricamento di una sorgente audio USB
Con l'accensione inserita, una volta collegata la sorgente audio USB, il relativo processo di carica si avvia automaticamente (vale per le sorgenti audio per i quali il processo di carica è possibile tramite un connettore USB).

Il livello di potenza della ricarica può differire rispetto ad un processo di ricarica effettuato mediante la consueta rete elettrica. Le sorgenti audio collegati possono essere caricate/alimentate con un amperaggio di max. 500 mA.

Alcune sorgenti audio collegate possono non riconoscere l'attività di ricarica in corso.

Il processo di ricarica della sorgente audio collegata si interrompe automaticamente alla disattivazione dell'accensione.

! ATTENZIONE

- L'ingresso AUX può essere utilizzato soltanto per i dispositivi audio!
- Se un dispositivo esterno dotato di adattatore per l'alimentazione esterna è collegato all'ingresso AUX, può accadere che il suono venga disturbato. Ciò dipende dalla qualità dell'adattatore utilizzato.
- Cavi di prolunga o adattatori USB possono compromettere il funzionamento del dispositivo esterno collegato.
- Non sono supportati gli hub USB.

i Avvertenza

In occasione dell'utilizzo e del collegamento di un dispositivo esterno bisogna attenersi alle relative istruzioni per l'uso.

[1] Alcune opzioni di comando di un dispositivo esterno possono non essere supportate.

Ingresso IN MEDIA

Fig. 20
Ingresso IN MEDIA

📖 **Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 26.**

Il dispositivo consente di riprodurre file audio da un dispositivo esterno collegato ad un ingresso IN MEDIA.

Le sorgenti audio esterne, come ad es. i dispositivi Apple, collegate all'ingresso IN MEDIA, possono essere comandate tramite il dispositivo.

Per il collegamento di sorgenti esterne sono previsti cavi di prolunga disponibili nella gamma di accessori originali ŠKODA.

Ordinamento dei brani da un dispositivo Apple collegato

› **Video** (solo se si utilizza un adattatore contrassegnato in rosso), elenco titoli video, film, video musicali, show TV, podcast video, film a noleggio.
› **Musica** - Playlist, interpreti, album, brani, podcast, generi, compositori, audiolibri.

Regolazione video

› Premere il tasto MEDIA → ⚙ → **Video (iPod)**.

- **Schermo** - Impostazione della luminosità, del contrasto e della profondità del colore del video visualizzato (durante la riproduzione nel formato NTSC, l'opzione per l'impostazione del tono di colore)
- **Formato:** - Impostazione dei rapporti laterali della raffigurazione dello schermo
- **Standard AV:** [1]- Impostazione dello standard video
  - **Automatico** - Selezione automatica dello standard
  - **PAL** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore PAL
  - **NTSC** - Selezione del formato per lo standard di codifica del segnale colore NTSC

Avvertenza

- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple, come ad es. la valutazione di brani musicali o l'assegnazione dei brani a una playlist "On-the-go", non sono supportate.
- Alcune opzioni di comando del dispositivo Apple o la riproduzione di video saranno supportate solo se si utilizza un cavo di prolunga contrassegnato in rosso.
- Dopo la disattivazione e la riattivazione dell'accensione, la riproduzione del video da un dispositivo Apple non riprende.
- Per ragioni di sicurezza la visualizzazione sul display viene disattivata a velocità superiori a 5 km/h. Proseguirà la riproduzione della traccia audio.
- Per l'adattamento del volume è possibile modificare l'impostazione della sensibilità in ingresso sull'ingresso IN MEDIA » pagina 16, *Impostazioni suono*.

[1] Il medesimo formato deve essere impostato anche nella sorgente esterna. Un formato AV non impostato correttamente può influenzare negativamente la qualità della riproduzione del video. Le immagini non saranno riprodotte o la riproduzione sarà in bianco e nero.

Comunicazione

Telefono e radiotelefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Informazioni introduttive 31
Menu principale 32
Problemi con la funzione Telefono 32
Phonebox 33
Impostazioni 33

Il menu **Telefono** è a disposizione se sono soddisfatte le seguenti condizioni.

✓ L'accensione è inserita.

✓ La funzione Bluetooth® nel dispositivo è attiva.

Dopo l'accensione del dispositivo, si attiva il processo di connessione all'ultimo telefono collegato[1].

Se al dispositivo è collegato un telefono e si disattiva il dispositivo, si interrompe anche il collegamento con il telefono. Il collegamento si interrompe subito dopo la disattivazione dell'accensione (per veicoli con sistema KESSY, dopo la disattivazione dell'accensione e l'apertura della porta lato conducente).

! ATTENZIONE

- Rispettare le norme di legge in vigore a livello nazionale per l'utilizzo di telefoni cellulari nei veicoli.
- Pertanto, in mancanza di un'antenna esterna o in caso di errata installazione della stessa, l'uso di telefoni cellulari o radiotelefoni all'interno del veicolo può causare fortissimi campi elettromagnetici nell'abitacolo.
- Tanto i radiotelefoni e i telefoni cellulari quanto i loro supporti non devono essere montati sui pannelli di copertura degli airbag o nelle immediate vicinanze del raggio d'azione degli airbag.

! ATTENZIONE (continua)

- Non lasciare mai un telefono cellulare nell'area di attivazione dell'airbag, su un sedile, sulla plancia o in altri luoghi da dove può essere scagliato in caso di frenata improvvisa, incidente o impatto - pericolo di lesioni. Occorre servirsi di scomparti portaoggetti dotati di coperchio o di vani multimediali per potere conservarlo in modo sicuro » *Istruzioni per l'uso del veicolo*, capitolo *Accessori di cortesia*.
- Prima del trasporto aereo del veicolo, la funzione Bluetooth ® deve essere disabilitata da un'officina autorizzata.

! ATTENZIONE

- In aree senza ricezione del segnale e in determinate circostanze, anche in gallerie, garage e metropolitane, una conversazione telefonica può interrompersi e non è possibile stabilire alcun collegamento telefonico – nemmeno una chiamata d'emergenza!
- La portata del collegamento Bluetooth® del telefono con il dispositivo è limitata all'abitacolo del veicolo. La portata dipende dalle circostanze locali, quali ad es. la presenza di ostacoli tra i dispositivi e le interferenze con altri apparecchi. Se, ad esempio, si tiene il telefono nella tasca della giacca, l'instaurazione del collegamento con il dispositivo o la trasmissione di dati possono risultare problematici.

Informazioni introduttive

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 31.

Il dispositivo consente un collegamento wireless con il telefono. In tal modo il telefono può essere utilizzato mediante il dispositivo.

ŠKODA permette l'uso di telefoni e di radiotelefoni con antenna esterna correttamente installata ed una potenza di trasmissione fino a 10 Watt.

Per informazioni sulle possibilità di installare e utilizzare telefoni e radiotelefoni con una potenza di trasmissione superiore a 10 W, informarsi presso un'officina autorizzata.

L'uso di telefoni o radiotelefoni può causare disturbi funzionali ai dispositivi elettronici del veicolo. ▶

[1] Affinché il collegamento automatico vada a buon fine, in alcuni telefoni è necessario impostare il collegamento con il dispositivo come "autorizzato". Se non è stato impostato, a ogni tentativo di connessione da parte del telefono è richiesta una conferma da parte dell'utente.

Ciò potrebbe verificarsi per i seguenti motivi:
› mancanza di un'antenna esterna;
› errata installazione dell'antenna esterna;
› potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

Avvertenza

■ Consigliamo di fare eseguire l'installazione dei telefoni cellulari e dei radiotelefoni nel veicolo da un'officina autorizzata.
■ Le funzioni del telefono dipendono dal gestore della rete telefonica e dal telefono utilizzato. Occorre contattare il gestore della rete telefonica per informazioni più dettagliate o consultare le istruzioni d'uso del telefono.
■ Nelle aree in cui il segnale non prende, è possibile che la ricezione sia disturbata o che cada la conversazione telefonica.
■ La maggior parte dei dispositivi risulta schermata contro segnali ad alta frequenza. In alcuni casi eccezionali, è possibile che i dispositivi elettronici non siano protetti contro i segnali ad alta frequenza e possono dunque risultare disturbati da essi.

Menu principale

Fig. 21
Telefono: Menu principale

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 31.

Descrizione dell'immagine

A Nome del gestore della rete di telefonia mobile
B Nome del telefono collegato; premere per aprire la lista dei telefoni accoppiati
C Chiamata rapida di numeri telefonici preferiti » pagina 37
Inserimento diretto di un numero telefonico » pagina 38
Visualizzazione della rubrica » pagina 38
Visualizzazione del registro chiamate (se sono presenti nuove chiamate perse, appare allora in questo punto il simbolo con l'indicazione del numero di chiamate perse) » pagina 39
Impostazioni del menu **Telefono** » pagina 33

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto PHONE.

Se un telefono è collegato al dispositivo, sullo schermo sarà visualizzato il menu principale **Telefono** » fig. 21.

Simboli sullo schermo

Simbolo	Significato
	Stato di carica della batteria del telefono[a]
	Potenza del segnale[a]
▶	Roaming (prima del nome del gestore della rete di telefonia mobile)[a]
	Chiamata senza risposta
	Chiamata in corso

[a] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Problemi con la funzione Telefono

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 31.

Dovessero presentarsi problemi con la disponibilità di rete o con la funzione Bluetooth®, sullo schermo del dispositivo sono visualizzati i seguenti messaggi.

Messaggio	Significato
Ricerca rete...	Il telefono effettua la ricerca delle reti GSM disponibili.
Rete non trovata	Il telefono non ha stabilito alcuna connessione con la rete GSM.
Respinto dalla rete.	Il gestore della rete telefonica cellulare ha respinto la connessione (ad es. credito insufficiente sul telefonino, scheda SIM bloccata, roaming non disponibile).

Messaggio	Significato
Per eseguire la funzione Bluetooth, si deve accendere il quadro.	Inserire l'accensione.
Attivare la funzione Bluetooth.	Attivare la funzione Bluetooth®.
Nessun dispositivo Bluetooth accoppiato.	Accoppiare il telefono al dispositivo.

Phonebox
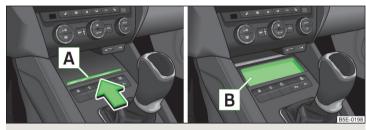
Fig. 22 **Console centrale anteriore: Phonebox**

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 31.

Sul fondo dello scomparto portaoggetti nella console centrale anteriore, è presente una piastra ad induzione collegata con l'antenna GSM sul tetto - la cosiddetta Phonebox.

Funzione

Inserendo il telefono nella Phonebox, il segnale del telefono si amplifica di circa il 20%. Così facendo si riduce lo scaricamento della batteria del telefono e contemporaneamente anche le emissioni elettromagnetiche nell'abitacolo del veicolo.

Inserimento del telefono nella Phonebox

› Premere il bordo del coperchio A nella direzione indicata dalla freccia e aprire lo scomparto portaoggetti.
› Riporre il telefono con la parte posteriore sulla piastra ad induzione all'interno dello scomparto portaoggetti B.
› Tirare sul bordo del coperchio A nella direzione opposta a quella indicata dalla freccia e chiudere lo scomparto portaoggetti » !.

La Phonebox non può sostituire il collegamento del telefono con il dispositivo.

! ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, durante la guida lo scomparto portaoggetti con il telefono deve rimanere sempre chiuso.

! ATTENZIONE

- Le custodie normali o quelle di protezione per un telefono che si trova nello scomparto portaoggetti possono influenzare la potenza del segnale del telefono.
- Oggetti metallici posti sotto al telefono, come monete o chiavi, possono influenzare la potenza del segnale del telefono.

Impostazioni

Leggere e rispettare dapprima ! e ! a pagina 31.

› Premere il tasto PHONE → ⚙.

- **Selezione telefono** - Ricerca di telefoni disponibili / Elenco dei telefoni accoppiati / Selezione del telefono
  - **Ricerca telefono** - Ricerca di un telefono cellulare
- **Bluetooth** - Impostazioni Bluetooth® » pagina 18
- **Profilo utente** - Impostazioni del profilo utente
  - **Amministra preferiti** - Impostazione dei tasti funzione per la chiamata rapida di un contatto telefonico, possibilità di aggiungere ed eliminare contatti
  - **Inserimento numero mailbox** - Inserimento del numero telefonico della mailbox
  - **Prefisso:** - Attivazione/Disattivazione della possibilità di assegnare un prefisso a un numero telefonico. Una volta attivata questa funzione, in alcuni menu sarà visualizzato il tasto per l'aggiunta di un prefisso, con il simbolo ✆.
  - **Inserire qui** - Inserimento prefisso di un numero telefonico
  - **Ordina in base a:** - Ordinamento della rubrica telefonica
    - **Cognome** - Ordinamento per cognome del contatto
    - **Nome** - Ordinamento per nome del contatto
  - **Importaz. contatti** - Inizio dell'aggiornamento della rubrica, indicazione del numero di contati importati e salvati nella rubrica
  - **Cancellazione altri profili utenti** - Cancellazione di altri profili utente fino ai tre ultimi profili collegati (contatti, impostazione dell'ordinamento delle conversazioni telefoniche, registri numeri chiamati, tasti di chiamata rapida assegnati ai contatti)

- **Si ricorda di non dimenticare il telefono** - Attivazione/Disattivazione del promemoria su un telefono collegato quando si spegne il veicolo e si estrae la chiave di accensione (per i veicoli con il sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato conducente)
- **Selezione suoneria** - Selezione della suoneria se il telefono collegato non supporta la funzione in-band ringing [1]
- **Visualizzazione immagini per contatti** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione di un'immagine assegnata a un contatto nel telefono[2]

Collegamento del dispositivo al telefono cellulare

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Condizioni per l'accoppiamento 34
Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare 34
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo 35
Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato 36
Attivazione/disattivazione del profilo Bluetooth® 36
Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati 37
Interruzione della connessione 37

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Il dispositivo viene visualizzato nel telefono da collegare come SKODA BT ....

In corrispondenza della posizione ... saranno visualizzati gli ultimi quattro simboli del numero d'identificazione VIN del veicolo.

È possibile modificare il nome del dispositivo » pagina 18.

! ATTENZIONE

Il dispositivo può richiedere, durante il processo di accoppiamento, di confermare alcune funzioni nel telefono cellulare. Non eseguire dunque il processo di accoppiamento durante la guida - sussiste il pericolo d'incidente!

i Avvertenza

- Il numero massimo di telefoni accoppiati è 20. Se si raggiunge questo numero massimo e si cerca di accoppiare un nuovo telefono, si eliminerà automaticamente il telefono accoppiato non utilizzato per il periodo più lungo.
- In alcuni paesi è possibile che l'utlizzo di telefoni con funzione Bluetooth® sia limitato. È possibile richiedere maggiori informazioni alle autorità locali.
- La portata del collegamento Bluetooth® è limitata all'abitacolo del veicolo. Questo dipende dalle condizioni locali e da eventuali interferenze con altri dispositivi.
- Durante la procedura di accoppiamento del telefono cellulare, rispettare le istruzioni d'uso del telefono cellulare.

Condizioni per l'accoppiamento

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

Per collegare un telefono al dispositivo, è necessario accoppiare tra loro i due dispositivi.

Condizioni per l'accoppiamento corretto.

- ✓ L'accensione è inserita.
- ✓ La funzione Bluetooth® del dispositivo » pagina 18 e del telefono cellulare è attiva.
- ✓ La visibilità del dispositivo è attiva » pagina 18.
- ✓ La visibilità del telefono cellulare è attiva.
- ✓ Il telefono cellulare da accoppiare non deve avere connessioni attive con un altro telefono cellulare.

L'accoppiamento può essere effettuato sia dal dispositivo sia dal telefono cellulare.

Collegamento del dispositivo con il telefono cellulare

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

Al dispositivo è accoppiato un telefono
Una volta inserita l'accensione, il dispositivo cerca di collegarsi automaticamente all'ultimo telefono collegato.

[1] La funzione in-band ringing consente di utilizzare come suoneria il tono di chiamata del telefono.
[2] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Mentre il telefono tenta la connessione, in base al tipo di telefono, sullo schermo del dispositivo può apparire il messaggio **... Vuole stabilire la connessione?**, nonché un menu con i seguenti tasti funzione.

› **Connessione** - Conferma dell'accoppiamento
› **Annulla** - Chiusura del processo di accoppiamento

Se non si verifica alcuna connessione, il dispositivo cercherà di stabilire una connessione, procedendo per ordine, con i telefoni già accoppiati in precedenza.

Se anche in questo caso, non avviene alcuna connessione, occorre avviare una ricerca dei telefoni.

Al dispositivo non è accoppiato alcun telefono
Dopo l'inserimento dell'accensione, sullo schermo del dispositivo compare il messaggio **Cercare un telefono cellulare e collegarlo.** come anche un menu con i seguenti tasti funzione.

› **Ricerca telefono** - Ricerca dei telefoni disponibili con funzione Bluetooth® attivata e visibilità inserita
› - Apertura del menu di regolazione » pagina 33, *Impostazioni*

Al termine della ricerca, premere il tasto funzione **Risultati**; apparirà un elenco dei telefoni trovati (il tasto funzione è disponibile anche durante la ricerca).

Selezionare il telefono desiderato nella lista.

Se la ricerca non ha dato esito positivo, occorre verificare se sono presenti le condizioni per un corretto accoppiamento » pagina 34, *Condizioni per l'accoppiamento* e quindi ripetere la procedura.

Conferma dell'accoppiamento
In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi.

› Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 secondi il codice PIN a 6 cifre[1] sul display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
› Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Oppure

› Confermare sul telefono la richiesta di collegamento.
› Inserire sul telefono entro 30 secondi, il codice PIN a 4 cifre visualizzato sul display del dispositivo.
› Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Collegamento
Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso.** e poi il menu principale **Telefono** » fig. 21 *a pagina 32*.

Avvertenza
Se il telefono supporta i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP, sul display del telefono potrà comparire una richiesta per accoppiare il telefono come lettore Bluetooth®.

Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

Durante la procedura di accoppiamento del telefono, rispettare le istruzioni d'uso del telefono.

› Con il telefono effettuare la ricerca dei dispositivi Bluetooth® disponibili.
› Nell'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati, selezionare il dispositivo [2].

Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo del dispositivo apparirà il messaggio **... Vuole stabilire la connessione?**, nonché i seguenti tasti funzione.

Annulla - Chiusura del processo di accoppiamento

Connessione - Conferma del processo di accoppiamento

In base alla versione Bluetooth® del telefono, è necessario talvolta confermare l'accoppiamento in uno dei seguenti modi. ▶

[1] Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del telefono il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di accoppiamento non richiede l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

[2] Il nome del dispositivo deve essere rilevato nelle impostazioni del Bluetooth® » pagina 18.

› Confermare nel dispositivo e nel telefono entro 30 secondi il codice PIN a 6 cifre[1]) sul display del telefono come anche sullo schermo del dispositivo.
› Selezionare, se necessario, l'opzione di collegamento automatico del telefono al dispositivo.

Oppure

› Inserire nel dispositivo il codice PIN a 4 -16 cifre.
› Inserire sul telefono entro 30 secondi il codice PIN immesso sul display del dispositivo.
› Confermare, se necessario, la richiesta di conferma.

Se al dispositivo non è collegato nessun altro telefono, se la connessione avviene con successo, sullo schermo del dispositivo comparirà il messaggio **Utente ... connesso.** e poi il menu principale **Telefono** » fig. 21 *a pagina 32*.

Se al dispositivo è collegato un altro telefono, avviene solo l'accoppiamento del nuovo telefono ma il telefono collegato rimane quello originario.

Collegamento rapido con un altro telefono cellulare accoppiato

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

Se si desidera collegare il dispositivo con un altro telefono accoppiato, non occorre interrompere l'attuale connessione. Collegando il dispositivo a un altro telefono, la connessione all'attuale telefono cellulare si interrompe automaticamente.

› Nel menu principale **Telefono**, premere il tasto funzione B » fig. 21 *a pagina 32*.

Viene visualizzato un elenco dei telefoni precedentemente accoppiati.

› Selezionare il telefono da collegare al dispositivo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio **... Vuole sostituire questa connessione con ...?** e compaiono i seguenti tasti funzione.

› **Annulla** - Chiusura del menu per il cambio del telefono
› **Sostituz.** - Collegamento al telefono scelto

Quando il collegamento avviene correttamente, sullo schermo del dispositivo viene visualizzato il messaggio **Utente ... connesso.** e poi il menu principale » fig. 21 *a pagina 32*.

Se non è stato possibile trovare il telefono desiderato nell'elenco dei telefoni precedentemente accoppiati, occorre a quel punto accoppiare il telefono con il dispositivo » pagina 34.

Attivazione/disattivazione del profilo Bluetooth®

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

› Premere il tasto ⚙ → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzato un elenco dei dispositivi accoppiati.

Premendo il tasto funzione del dispositivo Bluetooth® collegato, si apre sul dispositivo scelto un menu con i possibili profili di collegamento supportati.

Premendo il tasto funzione con il nome e il simbolo del dispositivo di collegamento, si apre sullo schermo del dispositivo un messaggio contestuale **... Vuole davvero scollegare questo profilo?** e un menu con i tasti funzione.

› **Scollega** - Premendo il tasto funzione, si disattiva il profilo scelto.

Oppure

› **Sostituz.** - Se al dispositivo è già collegato un altro telefono, allora premendo il tasto funzione, il profilo preesistente viene sostituito con un nuovo profilo.

Sullo schermo del dispositivo appare il messaggio **... Connessione con ... in corso...** e si attiva il profilo Bluetooth® scelto.

In qualsiasi menu, si termina il cambio profilo premendo il tasto funzione **Annulla**.

Possibili simboli del profilo:

Simbolo	Significato
✆	Dispositivi che supportano la funzione di vivavoce (Profilo Bluetooth® HFP)[a])
✆	Dispositivi che sono collegati con il dispositivo tramite il profilo Bluetooth® HFP [a])

[1]) Per dispositivi con Bluetooth® v2.1 e successive, si utilizza per l'accoppiamento del dispositivo il processo di accoppiamento rapido (SSP-Secure Simple Pairing). Tale processo di collegamento non richiedere l'inserimento di un codice PIN da parte dell'utente.

Simbolo	Significato
♬	Lettore Bluetooth® (Profili Bluetooth® A2DP e AVRCP)[b]
♬	Lettore Bluetooth® che è collegato al dispositivo tramite i profili Bluetooth® A2DP e AVRCP[b]

[a] L'HFP è un profilo Bluetooth® che supporta la funzione di vivavoce.
[b] A2DP e AVRCP sono profili Bluetooth® che supportano le funzioni multimediali.

Se è già collegato un dispositivo Bluetooth® mediante un profilo, allora, mentre il profilo è attivato su un altro dispositivo, si chiude il profilo sul dispositivo attivo e commuta sul nuovo dispositivo selezionato.

Si passa solo al nuovo profilo scelto; gli altri profili rimangono collegati con il dispositivo originario.

Mediante il dispositivo, possono essere accoppiati più telefoni (o dispositivi Bluetooth®) ma solo uno di essi può essere collegato attivamente sul profilo HFP e uno solo sul profilo A2DP o AVRCP.

Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

› Premere il tasto funzione ⚙ → **Bluetooth** → **Disp. accoppiati**.

Viene visualizzata una lista dei dispositivi accoppiati e i seguenti tasti funzione.

› **Cancella tutte** - Cancellazione di tutti i telefoni nell'elenco dei dispositivi accoppiati
› 🗑 - Cancellazione del telefono desiderato

Dopo aver selezionato uno dei tasti funzione, sono visualizzati i seguenti tasti funzione.

› **Annulla** - Terminazione del processo di cancellazione
› **Cancella** - Conferma del processo di cancellazione

Interruzione della connessione

Leggere e rispettare dapprima ! a pagina 34.

Il collegamento del telefono con il dispositivo può essere interrotto in uno dei seguenti modi.

› Se si toglie la chiave di accensione (per i veicoli con sistema KESSY, allo spegnimento dell'accensione e all'apertura della porta lato conducente).
› Scollegando il dispositivo oppure disattivando la funzione Bluetooth® nel telefono.
› Spegnendo il Bluetooth® nel dispositivo » pagina 18, *Impostazioni Bluetooth®*.
› Rimuovendo il telefono dall'elenco dei dispositivi accoppiati » pagina 37, *Cancellazione del telefono cellulare dall'elenco dei dispositivi accoppiati*.
› Disattivando il profilo Bluetooth® HFP » pagina 36, *Attivazione/disattivazione del profilo Bluetooth®*.

Funzioni del telefono

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto 37
Inserimento diretto di un numero di telefono 38
Rubrica telefonica 38
Elenco delle chiamate 39
Conversazione telefonica 40
Conferenza 40

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4.

Scelta rapida del numero telefonico di un contatto

I tasti funzione di scelta rapida C » fig. 21 *a pagina 32* consentono la selezione immediata di numeri di telefono assegnati a un contatto.

Sono disponibili cinque tasti di scelta rapida.

Assegnazione del numero telefonico di un contatto

› Premere un tasto funzione di scelta rapida C » fig. 21 *a pagina 32* non assegnato.

Si aprirà la rubrica telefonica.

› Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri di contatto.

È possibile assegnare il numero di telefono di un contatto ad un tasto funzione per la chiamata rapida anche nelle impostazioni del menu **Telefono** » pagina 33.

Selezione del numero telefonico assegnato di un contatto

› Premere il tasto funzione desiderato per la selezione rapida di un numero telefonico di un contatto C » fig. 21 *a pagina 32*.

Modifica del numero telefonico assegnato di un contatto

› Tenere premuto più a lungo il tasto funzione desiderato per la scelta rapida C » fig. 21 *a pagina 32*.

Si aprirà la rubrica telefonica.

› Toccare il contatto telefonico desiderato o uno dei numeri di contatto.

Il numero telefonico di un contatto è assegnato al tasto funzione selezionato di scelta rapida.

La modifica potrà essere effettuata anche nelle impostazioni del menu **Telefono** » pagina 33.

Rimozione del numero telefonico di un contatto

› Premere il tasto con il simbolo ⚙ → **Profilo utente** → **Amministra preferiti**.
› Premere il tasto funzione assegnato per la scelta rapida. Confermando la voce di menu **Cancella**, si rimuove il numero telefonico di un contatto dal tasto funzione selezionato per la scelta rapida.

Inserimento diretto di un numero di telefono

Fig. 23
Inserimento diretto di un numero telefonico

› Premere il tasto ▦.

Comparirà una schermata per l'inserimento del numero telefonico » fig. 23.

Possono essere eseguite le seguenti funzioni:

⌫ Cancellazione della cifra

✆ Selezione del numero telefonico inserito[1]

✆ Inserimento di un prefisso[2] se nelle impostazioni del telefono è attivata la possibilità di aggiunta » pagina 33

🎙 Inserimento di un numero con l'ausilio del sistema di comando vocale » pagina 12

oo **Mailbox** Scelta della Mailbox se il numero della mailbox è inserito nelle impostazioni del telefono » pagina 33 oppure inserimento diretto del numero

Il display di inserimento funziona anche come tastiera alfanumerica per la ricerca dei contatti nella rubrica telefonica.

Se ad esempio vengono digitate le cifre 32, saranno visualizzati i contatti con la sequenza di lettere DA, FA, EB ecc.

Ciascun contatto potrà essere selezionato premendo il tasto funzione corrispondente al contatto medesimo.

Rubrica telefonica

› Premere il tasto 📖.

Nella rubrica telefonica del dispositivo, sono a disposizione fino a 2000 posizioni di memoria libere per i contatti telefonici importati. Ogni contatto può comprendere max. 5 numeri telefonici.

La rubrica telefonica può essere richiamata anche quando una chiamata è in corso.

Quando l'accoppiamento è terminato con successo, si importano i contatti[3]. ▶

[1] Se non è stato inserito alcun numero, una volta premuto il tasto con il simbolo ✆ sarà visualizzato l'ultimo numero selezionato.

[2] Se è stata attivata la possibilità di aggiunta di un prefisso ma non è stato inserito il prefisso nelle impostazioni telefoniche, nel campo di inserimento, dopo avere premuto il tasto con il simbolo viene visualizzato ✆ l'ultimo numero selezionato. Se si definisce il prefisso e un numero nella riga inserimento, si aggiunge, dopo aver premuto il tasto con il simbolo ✆ il prefisso che precede il numero telefonico e si avvia l'instaurazione del collegamento.

[3] Per qualche telefono è richiesta una conferma dell'importazione dei contatti nel dispositivo.

Caricamento della rubrica telefonica
Non appena si collega il telefono con il dispositivo per la prima volta, il sistema inizia ad importare nella memoria del dispositivo [1] la rubrica telefonica prelevandola dal telefono e dalla scheda SIM[2]. A seconda del numero di contatti, questo processo può durare alcuni minuti.

Se la rubrica telefonica importata dal telefono contiene più di 2000 contatti, il procedimento di caricamento sarà interrotto e sullo schermo comparirà il messaggio **Non sono stati importati completamente tutti i contatti.** Sono a disposizione solo i contatti già caricati, che si trovano nel menu .

I primi 200 contatti scaricano nella memoria del dispositivo assieme ai dati dei contatti anche l'immagine associata al contatto nel telefono[3].

Se durante il caricamento della rubrica si verifica un errore, sullo schermo sarà visualizzato il messaggio **Importazione non riuscita. Riprovare controllando che il dispositivo Bluetooth ... consenta le connessioni.**

Aggiornamento della rubrica telefonica
Ad ogni collegamento successivo del telefono con il dispositivo avviene solo un aggiornamento della rubrica.

Durante l'aggiornamento è disponibile la rubrica telefonica memorizzata con l'ultimo aggiornamento andato a buon fine. I nuovi numeri di telefono memorizzati vengono visualizzati solo al termine dell'aggiornamento.

L'aggiornamento può essere eseguito manualmente » pagina 33 **Importaz. contatti**.

Ricerca contatto
Premendo il tasto **Cerca** si aprirà il display di inserimento con la tastiera per la ricerca all'interno della rubrica telefonica » pagina 8.

Selezione contatto
Premendo il tasto funzione con uno dei contatti visualizzati, sarà avviata la selezione.

Se un contatto telefonico contiene più numeri di telefono, premendo il tasto funzione per il contatto sarà visualizzato un menu con i numeri di telefono.

Dettagli del contatto
Premendo il tasto funzione con il simbolo > vengono visualizzati i dettagli di contatto.

Premendo il tasto funzione con uno dei numeri telefonici visualizzati, sarà avviata la selezione.

Elenco delle chiamate
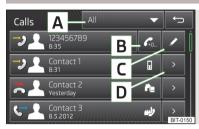
Fig. 24
Elenchi delle chiamate

L'elenco delle chiamate visualizza informazioni relative alle conversazioni telefoniche.

› Nel menu principale **Telefono**, azionare il tasto funzione » fig. 21 *a pagina 32*.

Descrizione dell'immagine

A Ordinamento dell'elenco delle chiamate
- **Tutti** - Elenco di tutte le chiamate
- **Senza risposta** - Elenco delle chiamate perse
- **N. chiamati** - Elenco dei numeri selezionati
- **Ricevute** - Elenco delle chiamate ricevute

B Selezione di un numero con prefisso definito » pagina 33, *Impostazioni*

C Modifica del numero telefonico prima della selezione

D Visualizzazione dei dettagli del contatto

Premendo il tasto funzione con un contatto visualizzato o un numero telefonico visualizzato, sarà avviata la selezione.

[1] Alcuni telefoni non supportano il caricamento di dati di contatto dalla scheda SIM.
[2] Per qualche telefono è richiesta una conferma dell'importazione dei contatti nel dispositivo.
[3] Questa funzione è supportata solo da alcuni telefoni.

Conversazione telefonica

Chiamata in uscita
Mentre il telefono tenta la connessione, sullo schermo sarà visualizzato il numero chiamato o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere la seguente funzione:

- Termina selezione

Chiamata in arrivo
Mentre il telefono segnala acusticamente una chiamata in arrivo, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico di chi chiama o il nome del contatto. Inoltre è possibile scegliere le seguenti funzioni:

- Accettare una chiamata in arrivo
- Disattivare l'audio
- Ripristinare l'audio
- Rifiuto della chiamata in ingresso
- Visualizzare i dettagli di chi chiama[1]

Chiamata in corso
Mentre il telefono è impegnato in una chiamata, sullo schermo sarà visualizzato il numero telefonico o il nome del contatto e la durata della conversazione. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

- Mettere in attesa
- Proseguire chiamata
- Disattivare microfono
- Attivare microfono
- Terminare chiamata
- Visualizzare i dettagli di chi chiama[1]

Conferenza

La teleconferenza è una conversazione telefonica di gruppo cui partecipano un min. di tre e un max. di sei partecipanti.

Avviare la conferenza / Chiamare altri partecipanti
› Eseguire una nuova chiamata durante una telefonata o una conferenza.

oppure

› Per una nuova chiamata in arrivo, premere ⁂.

Conferenza in corso
Durante una conversazione di conferenza in corso, sullo schermo si visualizza la durata della conversazione stessa. In base al contesto è possibile scegliere le seguenti funzioni:

- Mantenere la conferenza - Abbandonare temporaneamente la conferenza (questa proseguirà in sottofondo)
- Tornare alla conferenza tenuta in sottofondo
- Disattivare microfono
- Attivare microfono
- Terminare conferenza
- Visualizzare i dettagli della conferenza

Dettagli conferenza
Nel corso di una conferenza, premere l'immagine della conferenza per visualizzare l'elenco degli altri partecipanti. A seconda del tipo di telefono, possono essere selezionate le seguenti funzioni:

- Visualizzazione dei dettagli dei partecipanti
- Conversazione con un partecipante al di fuori della conferenza
- Terminare la conversazione con un partecipante alla conferenza

[1] Questo tasto funziona soltanto se il contatto è memorizzato nella rubrica telefonica.

Sistemi del veicolo

Impostazioni del veicolo

Introduzione al tema

Questo capitolo contiene informazioni sui seguenti argomenti:

Selezione della modalità di guida(Driving Mode Selection) 41
Dati del veicolo 42
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) 43
Sistemi ESC e ASR 43
Pneumatici 43
Sistemi di assistenza 44
Parcheggio e manovre 44
Luci 45
Specchietti e tergicristalli 45
Apertura e chiusura 45
Sedili 46
Indicatore multifunzioni 46
Service 46
Ripristino delle impostazioni standard 46
Impostazione del Climatronic 47

In primo luogo occorre prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza » pagina 4, *Avvertenze importanti*.

Le impostazioni dei sistemi del veicolo possono essere eseguite solo con accensione attivata.

Avvertenza

- I singoli sistemi sono descritti nelle » *istruzioni per l'uso del veicolo*.
- Se le funzioni di alcuni sistemi sono disattivate, dopo l'accensione e lo spegnimento del veicolo, per motivi di sicurezza, alcune funzioni, come ad es. alcuni componenti del sistema ESC saranno automaticamente riattivate.

Selezione della modalità di guida(Driving Mode Selection)

Fig. 25 **Tasto per la selezione della modalità di guida: variante 1 / variante 2**

Il menu per la selezione della modalità di guida consente, di selezionare una delle modalità di guida (**Normal**, **Sport**, **Eco**, **Individual**).

Se si sceglie una modalità di guida diversa da **Normal**, si illumina sul tasto il simbolo MODE o RS MODE » fig. 25.

La modalità di guida attualmente selezionata sarà visualizzata nella riga di stato dei menu principali vicino al simbolo » fig. 30 *a pagina 47* (in alto a sinistra).

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto MODE oppure RS MODE » fig. 25.

- **Normal** - Attivazione della modalità Normal
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Informazioni sulle impostazioni della modalità
- **Sport** - Attivazione della modalità Sport
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Informazioni sulle impostazioni della modalità
- **Eco** - Attivazione della modalità a basso consumo di carburante
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Informazioni** - Informazioni sulle impostazioni della modalità
- **Individual** - Attivazione della modalità Individual (personalizzata)
  - **Annulla** - Annulla il menu per la selezione della modalità di guida
  - **Setup** - Impostazione personalizzata
    - **Sterzo:**- Impostazione delle caratteristiche del servosterzo
      - **Normal** - normale
      - **Sport** - sportiva

- **Motore:** - Impostazione delle caratteristiche del motore (propulsione)
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportiva
  - **Eco** - risparmio
- **ACC:** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportiva
  - **Eco** - risparmio
- **Fari direz. adatt.:** - Impostazione della caratteristica dei fari anteriori adattivi
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportiva
  - **Eco** - risparmio
- **Climatizzazione:** - Impostazione della caratteristica del Climatronic
  - **Normal** - normale
  - **Eco** - risparmio
- **Azzeramento modalità** - Impostazione di tutte le voci di menu che sono in modalità **Individual** nella modalità **Normal**
  - **Annulla** - Mantenimento dell'attuale impostazione
  - **Azzera** - Impostazione di tutte le voci di menu su **Normal**

Avvertenza

Se il dispositivo nel menu "Seleziona modalità di guida" non viene azionato per oltre 10 secondi, il dispositivo sarà commutato nell'ultimo menu selezionato oppure sarà spento.

Dati del veicolo

Fig. 26 **Dati/Stato del veicolo**

Fig. 27 **Sistema di controllo della pressione pneumatici - Esempio dimostrativo: il sistema presenta una variazione di pressione sui pneumatici posteriori a destra**

Descrizione dell'immagine

A Distanza percorsa
B Durata viaggio
C Velocità media
D Consumo medio di carburante
E Autonomia indicativa
F La raffigurazione dell'autonomia (se l'autonomia prevista è inferiore a 300 km, il veicolo si avvicina lentamente in direzione del simbolo ⛽)
G Rappresentazione del veicolo (le aree del veicolo che appaiono colorate fanno riferimento a messaggi di avvertimento relativi a queste aree. Toccando l'immagine del veicolo, saranno visualizzati i testi degli avvisi)

Richiamo del menu principale

› Premere il tasto CAR → 🚗.

- **Dati** - Visualizzazione dei dati del veicolo

Sul display può essere visualizzata una delle tre memorie dati del veicolo » fig. 26.

- *Dalla partenza* - Dati sui singoli percorsi
- *Dati di lungo periodo* - Dati di lungo periodo relativi ai percorsi
- *Dall'ultimo rif. carb.* - Dati dall'ultimo rifornimento di carburante

Si può passare da una memoria dati del veicolo ad un'altra con l'ausilio dei tasti funzione ◀ ▶.

- **Dispositivi comfort** - Visualizzazione fino ad un max. di tre utenze che presentano la più alta percentuale di consumo di carburante (ad es. climatizzatore e simili) e visualizzazione della quantità di carburante consumata per il funzionamento di tutti i sistemi comfort
- **Stato veicolo** - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo » fig. 26 o sul controllo della pressione pneumatici
  - *Stato veicolo* - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del veicolo
    - ✓ - nessun messaggio / ⚠ - Messaggi di avvertimento sullo stato del veicolo, il numero di messaggi (se è presente un solo messaggio, sarà visualizzato solo un testo del messaggio di avvertimento)
    - Ⓐ - Visualizzazione delle informazioni sullo stato del sistema START-STOP
  - *Ind. contr. press. pn.* - Funzione del sistema per la visualizzazione della pressione pneumatici » fig. 27
    - (!) **SET** - Memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici

Si può passare da un menu all'altro con l'ausilio dei tasti funzione ◀▶.

Avvertenza

Dopo l'azionamento del tasto CAR si visualizza l'ultima vista del menu.

Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)

Fig. 28 **Riscaldamento autonomo: Menu principale / Impostazione dell'orario predefinito di accensione**

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto SETUP sul pannello di comando del Climatronic →.

Oppure

› Azionare il tasto CAR →.

Regolazione

- A Ora della partenza: giorno della settimana e ora in cui il veicolo deve essere pronto » fig. 28
- B Riscaldamento/Ventilazione: Impostazione della modalità operativa
- C Lista degli orari predefiniti, attivazione/disattivazione dell'orario predefinito
- D Impostazione dell'orario predefinito di accensione 1-3 e della durata (10-60 minuti)
- E con il riscaldamento attivo le finestre sono raffigurate in rosso / con la ventilazione in corso le finestre sono raffigurate in blu

› È possibile attivare un solo orario predefinito di accensione alla volta. L'orario predefinito di accensione attivato sarà disattivato nuovamente dopo l'avvio automatico. Per l'avvio successivo è necessario attivare uno degli orari predefiniti di accensione.

› L'impianto si disinserisce al termine della durata di funzionamento impostata o può essere spento premendo il tasto con il simbolo per l'attivazione/disattivazione diretta oppure tramite il telecomando radio.

Avvertenza

- Nella selezione del giorno, nell'orario predefinito si trova una posizione vuota tra domenica e lunedì, senza giorno indicato. Scegliendo questa posizione, il veicolo sarà sempre pronto all'orario selezionato, indipendentemente dal giorno della settimana.
- Se viene impostato un orario diverso » pagina 17, *Impostazioni ora e data*, l'orario predefinito sarà automaticamente disattivato. Sarà necessario attivare nuovamente l'orario predefinito.

Sistemi ESC e ASR

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Sistema ESC:** .

- **Attivato** - Attivazione di tutti i componenti del sistema ESC
- **ASR disattivato** - Disattivazione del sistema ASR
- **ESC Sport** - Attivazione del sistema ESC Sport

Pneumatici

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Pneumatici**.

- *Ind. contr. press. pn.* - Sistema di visualizzazione della pressione pneumatici
  - (!) **SET** - Memorizzazione dei valori di pressione dei pneumatici

- *Pneumatici invernali* - Impostazione della limitazione di velocità per i pneumatici invernali
  - **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione del messaggio di avvertimento velocità eccessiva per pneumatici invernali
  - **Avvertenza a** - Impostazione della velocità per il messaggio di avvertimento

Sistemi di assistenza

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Assistenza alla guida**.

- *ACC (regolatore aut. distanza)* - Impostazione dell'impianto adattivo di regolazione della velocità
  - **Progr. di guida:** - Impostazione dell'accelerazione del veicolo tramite l'attivazione dell'impianto adattivo di regolazione velocità[1)]
    - **Normal** - normale
    - **Sport** - sportiva
    - **Eco** - risparmio
  - **Ultima distanza selezionata** - Attivazione/disattivazione dell'ultima distanza selezionata
  - **Distanza:** - Impostazione del monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
    - **Molto piccola** - distanza molto ravvicinata
    - **Piccola** - distanza ravvicinata
    - **Media** - distanza media
    - **Grande** - distanza elevata
    - **Molto grande** - distanza molto elevata
- *Front Assist* - Impostazione dell'assistente di monitoraggio della distanza dal veicolo precedente
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Preavvertimento** - Attivazione/disattivazione del preavvertimento
  - **Visualizzazione avvertimento distanza** - Attivazione/disattivazione della visualizzazione avvertimento distanza
- *Lane Assist* - Impostazione dell'assistenza al mantenimento della corsia
  - **Attivo** - Attivazione/disattivazione dell'assistente
  - **Guida corsia adattiva** - Attivazione/Disattivazione della guida corsia adattiva
- *Rilevamento stanchezza conduc.* - Attivazione/disattivazione della rilevazione della stanchezza del conducente
- *Sist. protez. occupanti ProActive* - Attivazione/disattivazione della protezione proattiva dei passeggeri

Parcheggio e manovre
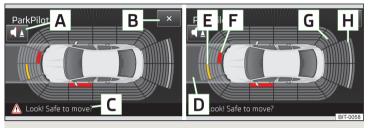
Fig. 29 **Visualizzazione sullo schermo del sistema ottico di parcheggio**

Descrizione dell'immagine

- A Attivazione/disattivazione del sistema ausiliario di segnalazione acustica per manovre di parcheggio
- B Disattivazione del sistema ottico di parcheggio
- C Visualizzazione avvertenza: **Contr. area manovra!**
- D Visualizzazione della corsia in base all'angolo di sterzata
- E Un ostacolo riconosciuto nella corsia di marcia fino al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino giallo
- F Un ostacolo riconosciuto nella zona di collisione viene visualizzato con un trattino rosso STOP Non proseguire la marcia!
- G un'area priva di ostacoli riconosciuti viene visualizzata con un trattino trasparente
- H Un ostacolo riconosciuto al di fuori della zona di collisione viene visualizzato con un trattino bianco

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Parcheggio e manovre**.

▶

1) Nei veicoli con la selezione della modalità di guida questa impostazione si esegue nel menu » pagina 41, *Selezione della modalità di guida(Driving Mode Selection)*.

- *ParkPilot* - Impostazione del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio
  - **Attivazione automatica** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio (con marcia in avanti)
  - **Volume davanti** - Regolazione del volume dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo anteriore
  - **Tonalità davanti** - Regolazione della tonalità dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo anteriore
  - **Volume dietro** - Regolazione del volume dei segnali acustici per il riconoscimento di un ostacolo posteriore
  - **Tonalità dietro** - Regolazione della tonalità dei segnale acustici per il riconoscimento di un ostacolo posteriore
  - **Abbassam. audio:** - Riduzione del volume audio degli altoparlanti (Audio)
    - **Off** - Nessuna riduzione del volume audio degli altoparlanti
    - **Debole** - Riduzione debole del volume audio degli altoparlanti
    - **Media** - Riduzione media del volume audio degli altoparlanti
    - **Forte** - Forte riduzione del volume audio degli altoparlanti

i Avvertenza

La visualizzazione ridotta del sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio può essere trasformata in visualizzazione a schermo intero, toccando lo schermo nell'area del messaggio.

Luci

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Luci**.

- *Assistenza luci* - Impostazione dell'illuminazione esterna
  - **Dynamic Light Assist** - Attivazione/Disattivazione della funzione di assistenza inserimento degli abbaglianti
  - **Attivazione:** - Impostazione della sensibilità del sensore di luce nei confronti della variazione d'intensità luminosa ambientale
    - **Presto** - Sensibilità elevata
    - **Media** - Sensibilità media
    - **Tardi** - Sensibilità ridotta
  - **Luci automatiche in caso di pioggia** - Attivazione/Disattivazione del controllo automatico luci in caso di pioggia
  - **Luci diurne** - Attivazione/disattivazione delle luci diurne
  - **Frecce comfort** - Attivazione/disattivazione delle frecce comfort
  - **Modalità viaggio:** - Impostazione luci turistiche
    - **Circolaz. a dx** - per la guida a destra
    - **Circolaz. a sx** - per la guida a sinistra
- *Luci interne* - Impostazione delle luci abitacolo
  - **Illuminaz. strumenti/interruttori**- Impostazione della luminosità dell'illuminazione strumenti/interruttori
  - **Illuminazione vano piedi** - Impostazione della luminosità dell'illuminazione del vano piedi
- *Funzioni Coming/Leaving Home* - Impostazione della funzione COMING HOME / LEAVING HOME
  - **Funzione Coming Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è abbandonato il veicolo (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)
  - **Funzione Leaving Home** - Impostazione della durata dell'illuminazione dopo che si è sbloccato il veicolo (0-30 secondi, 0 - la funzione è disattivata)

Specchietti e tergicristalli

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Specchietti e tergicristalli**.

- *Specchietti* - impostazione degli specchietti
  - **Regolazione sincronica** - Attivazione/disattivazione della regolazione sincrona degli specchietti esterni
  - **Abbassamento in retromarcia** - Attivazione/Disattivazione dell'abbassamento dello specchietto lato passeggero
  - **Chiusura dopo il parcheggio** - Attivazione/Disattivazione della chiusura degli specchietti tramite telecomando o con l'ausilio del sensore nella maniglia (KESSY)
- *Tergicristalli* - Impostazione del tergicristalli
  - **Tergitura automatica in caso di pioggia** - Attivazione/disattivazione della tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia
  - **Tergilunotto automatico** - Attivazione/disattivazione del tergilunotto automatico

Apertura e chiusura

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Apertura e chiusura**.

- *Alzacristalli* - Impostazione dell'alzacristalli
  - **Apertura comfort:** - Impostazione dell'apertura comfort
    - **Tutti i finestrini** - tutti i finestrini
    - **Finestr. conduc.** - solo il finestrino conducente
    - **Off** - Disattivazione dell'apertura comfort

- *Chiusura centralizzata* - Impostazione dell'apertura e della chiusura delle porte
  - **Apertura porte:** - Impostazione dell'apertura porte
    - **Tutte le porte** - Tutte le porte
    - **Solo 1 porta** - Porta lato guida o, in caso di sistema KESSY, porta lato guida o passeggero
    - **Lato veicolo** - Porte sul lato guida o, in caso di sistema KESSY, porte lato guida o passeggero
  - **Chiusura automatica serrature** - Attivazione/Disattivazione del meccanismo di bloccaggio automatico alla partenza
  - **Conferma acustica** - Attivazione/Disattivazione del segnale acustico al bloccaggio e allo sbloccaggio del veicolo con un impianto antifurto

Sedili

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Sedili**.

- *Memorizzazione posiz. sedile* - Salva la posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude il veicolo tramite la chiave con comando a distanza
  - **Chiave veicolo attivata** - Attivazione/Disattivazione della memorizzazione della posizione del sedile conducente e degli specchietti esterni quando si chiude il veicolo

Indicatore multifunzioni

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Indicatore multifunzioni**.

In questo menu esiste la possibilità di attivare/disattivare la rappresentazione delle voci di menu del display multifunzione sul display della strumentazione combinata e di azzerare i dati di marcia.

- **Consumo attuale** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo attuale di carburante
- **Consumo medio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del consumo medio
- **Quantità rabbocco** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione quantità di aggiunta del carburante
- **Dispositivi comfort** - Attivazione/Disattivazione della segnalazione di consumo dei dispositivi comfort
- **Consigli Eco** - Attivazione/Disattivazione della comunicazione di consigli per una guida a basso consumo di carburante
- **Durata viaggio** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della durata del viaggio
- **Distanza percorsa** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della distanza percorsa
- **Velocità media** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione velocità media
- **Tachimetro digitale** - Attivazione/Disattivazione visualizzazione della velocità effettiva
- **Avvertimento velocità eccessiva** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione del messaggio di avvertimento velocità eccessiva
- **Temper. olio** - Attivazione/Disattivazione della visualizzazione della temperatura dell'olio
- **Azzeramento dati dalla partenza** - Azzeramento della memoria parziale sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata
- **Azzeramento dati di lungo periodo** - Azzeramento della memoria di lungo periodo sul display del dispositivo e sul display della strumentazione combinata

Service

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Service**.

- *N° veicolo:* - Visualizzazione del numero d'identificazione del veicolo
- *Ispezione: --- / ---* - Numero di km/giorni fino al successivo intervento Service
- *Cambio dell'olio: --- / ---* - Numero di km/giorni fino al successivo cambio dell'olio motore

Ripristino delle impostazioni standard

› Premere il tasto CAR → ⚙ → **Impostazioni standard**.

In questo menu esiste la possibilità di ripristinare le impostazioni standard delle voci di menu relative alle impostazioni dei sistemi del veicolo.

- **Tutte le impostazioni** - Ripristino delle impostazioni di **tutte** le voci di menu
- **Assistenza alla guida** - Ripristino del menu **Assistenza alla guida**
- **Parcheggio e manovre** - Ripristino del menu **Parcheggio e manovre**
- **Luci** - Ripristino del menu **Luci**
- **Specchietti e tergicristalli** - Ripristino del menu **Specchietti e tergicristalli**
- **Apertura e chiusura** - Ripristino del menu **Apertura e Chiusura**
- **Indicatore multifunzioni** - Ripristino del menu **Indicatore multifunzioni**

Se si seleziona una delle voci di menu sopra riportate, il sistema chiederà conferma del ripristino delle impostazioni standard.

- **Annulla** - Ritorno al menu superiore
- **Azzera** - Ripristina le impostazioni

Impostazione del Climatronic

Fig. 30
Climatronic: Menu principale

Nel menù del Climatronic, sullo schermo sarà visualizzata la temperatura desiderata impostata sul lato conducente e sul lato passeggero » fig. 30.

In funzione della temperatura impostata sarà visualizzato il flusso d'aria proveniente dalle bocchette di ventilazione in colore blu (temperatura inferiore a 22°C) o in colore rosso (temperatura superiore a 22,5°C).

Con il funzionamento automatico del Climatronic sarà visualizzata sullo schermo la dicitura **AUTO**.

Richiamo del menu principale

› Azionare il tasto SETUP sul pannello di comando del Climatronic.

- **Profilo clim.: ...** - Impostazione del modo operativo Climatronic
- **ON/OFF** - Attivazione/Disattivazione di Climatronic
- - Impostazione del riscaldamento e della ventilazione autonomi » pagina 43
- - Impostazioni per Climatronic
  - **Profilo climatizz.:** - Impostazione del modo operativo Climatronic
    - **Delicato** - minore potenza, maggiore silenziosità
    - **Media** - prestazioni di base
    - **Intenso** - maggiore prestazione
  - **Ricircolo automatico** - Attivazione/Disattivazione del ricircolo automatico
  - **Riscaldatore suppl. automatico** - Attivazione/Disattivazione del riscaldamento rapido dell'abitacolo
  - **Sbrinatore del parabrezza automatico** - Attivazione/disattivazione del riscaldamento automatico del parabrezza

Avvertenza

- Se il dispositivo nel menu Climatronic non viene azionato per più di 10 secondi e non è stato acceso prima del richiamo del menu Climatronic, il dispositivo verrà spento.
- Se il funzionamento automatico Climatronic viene disattivato, aumentando o riducendo il numero di giri della ventola, non sarà visualizzata la raffigurazione a colori del flusso dell'aria dalle bocchette di ventilazione.

Indice alfabetico

A

ACC 44
Accensione del dispositivo 6
Accoppiamento del telefono cellulare al dispositivo 35
Allestimento del veicolo
Dichiarazione di conformità 4
Altre lingue per la tastiera 17
AM 19
Apertura degli specchietti interni - Chiusura in fase di parcheggio 45
Apertura delle porte 45
ASR 43
Audio
Media 24
Radio 19
Audio Bluetooth 27
AUX 29
Avvertenze importanti 4

B

Banda di frequenze
vedere Menu principale 19
Bluetooth
Attivazione/disattivazione 18
Collegamento del dispositivo al telefono 34
Impostazioni 18
Visibilità 18

C

CD 27
Chiusura automatica 45
Climatronic
Funzionamento automatico 47
Funzionamento automatico di ricircolo dell'aria 47
Modalità di funzionamento 47
Collegamento wireless all'antenna esterna
vedere Phonebox 33
Comando comfort dei finestrini 45
COMING HOME 45
Comunicazione 31
Phonebox 33
Consigli Eco 46
Controllo adattativo velocità di crociera 44
Controllo automatico degli abbaglianti - Light Assist 45
Controllo automatico luci in caso di pioggia 45
Conversazione telefonica 40

D

DAB 19
Impostazioni 23
Informazioni sulla stazione 22
Data 17
Dati
Dispositivi comfort 42
Marcia 42
Stato del veicolo 42
Descrizione del dispositivo 5
Dichiarazione di conformità 4
Display di inserimento
Caratteri della lingua 17
Display di inserimento con tastiera 8
Display di inserimento con tastiera numerica 8
Display MAXI DOT 9
Telefono 11
Utilizzo 9
Dispositivi comfort 42
Dispositivo Apple 30
Driving Mode Selection 41

E

Elenco cartelle
Media 24
ESC Sport 43

F

FM 19
Impostazioni 23
Formati file 26
Formato dei file
Requisiti e limitazioni 27
Front Assist 44
Funzione Memory della chiave con comando a distanza 46
Funzioni del telefono 37

I

Illuminazione della strumentazione 45
Impostazione dei sistemi del veicolo
Indicatore multifunzioni 46
Parcheggio e manovre 44
Pneumatici 43
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi) 43
Sistema ESC 43
Sistemi di assistenza 44
Impostazioni
Altre lingue per la tastiera 17
Amministrazione preferiti 37
Bluetooth 18
DAB 23
Dispositivo 15
FM 23
Lingua 15
Media 25
Modalità di guida 41
Ora e data 17
Profilo utente 37
Radio 22
Ripristino delle impostazioni standard 18
Schermo del dispositivo 16
Sistema di comando vocale 18
Suono 16

Tastiera 17
Telefono 33
Unità di misura 17
Volume 6
Impostazioni dei sistemi del veicolo
Apertura e chiusura 45
Climatronic 47
Luci 45
Ripristino delle impostazioni standard 46
Sedili 46
Service 46
Specchietti e tergicristalli 45
Impostazioni del dispositivo 15
Impostazioni del veicolo 41
Impostazioni standard 18, **46**
Inclinazione della superficie degli specchietti - Abbassamento in retromarcia 45
Indicatore multifunzioni 46
Informazioni introduttive 4
Ingresso esterno
AUX 29
IN MEDIA 30
USB 29
IN MEDIA 30
iPod 30

L

Lampeggio comfort 45
Lane Assist 44
LEAVING HOME 45
Lettore Bluetooth 27
Leva di comando 9
Limitazione di velocità per pneumatici invernali 43
Lista delle stazioni disponibili
Radio 20
Logo stazione radio 21
Luci diurne 45
Luci turistiche - Modalità di viaggio 45

M

Media 24
Audio Bluetooth 27
AUX 29
CD 27
Elenco cartelle 24
Formati file 26
Impostazioni 25
IN MEDIA 30
Media supportati 26
Menu principale 24
Requisiti e limitazioni 27
Riproduzione 25
Scan 25
Scheda di memoria SD 28
Selezione della sorgente del segnale 24
Sistema di comando vocale 12
Sorgente del segnale 25
USB 29
Utilizzo 24
Volante multifunzione 9
Memorizzazione delle stazioni radio 20
Menu
Impostazioni del dispositivo 15
Media 24
Radio 19
Setup 15
Telefono 31
Menu del dispositivo 6
Menu principale
Media 24
Telefono 32
Modalità di guida 41
Multimedia
AUX 29
USB 29
Mute 6

N

Notiziari sul traffico (TP) 21
Numero d'identificazione del veicolo 46
Numero VIN 46

O

Ora 17

P

Phonebox 33
Protezione antifurto 4
Protezione componenti 4
Protezione proattiva dei passeggeri 44

R

Radio 19
Impostazioni 22
Impostazioni DAB 23
Impostazioni FM 23
Lista delle stazioni disponibili 20
Logo emittente 21
Memorizzazione delle stazioni radio 20
Menu principale 19
Notiziari sul traffico (TP) 21
Premessa 19
Ricerca 20
Ricerca automatica 20
Sistema di comando vocale 12
Utilizzo 19
Volante multifunzione 9
Regolazione sincrona dei due specchietti 45
Ricerca automatica delle stazioni 20
Ricerca delle stazioni radio 20
Ricerca semiautomatica delle stazioni 20
Ricezione radio digitale
Impostazioni 23
Riga di stato 7
Rilevazione della stanchezza 44

Riproduzione
Media 25
Riscaldamento e ventilazione ausiliari (autonomi)
Impostazioni 43

S

Scan
Media 25
Scelta della banda di frequenze
vedere Menu principale 19
Scelta della stazione radio
vedere Menu principale 19
Scheda di memoria SD 28
Schermo 5
Schermo del dispositivo 16
Manutenzione 5
Tastiera 8
Tastiera numerica 8
Utilizzo 7
Sedili
Impostazioni 46
Selezione della modalità di guida 41
Selezione della sorgente del segnale
Media 24
Sensore luce - Attivazione delle luci 45
Setup 15
Sistema ausiliario di segnalazione per manovre di parcheggio 44
Sistema di comando vocale 12
Arresto/ripristino dell'inserimento 14
Attivazione/disattivazione 13
Condizioni per il funzionamento 12
Correzione dell'inserimento del comando vocale 14
Impostazioni 18
Mancato riconoscimento di un comando vocale 14
Utilizzo 14
Sistema di controllo della pressione pneumatici 42, 43
Sistemi del veicolo 41
Sorgente del segnale 25
Spegnimento del dispositivo 6
START-STOP 42
Stazione
vedere Menu principale 19
Stazioni radio
Logo 21
Memorizzazione 20
Ricerca 20
Ricerca automatica delle stazioni 20
Suono 16

T

Tastiera 8, 17
Tasti funzione 7
Teleconferenza 40
Telefono 31
Accoppiamento 35
Chiamata rapida di un numero telefonico 37
Collegamento al dispositivo 34
Collegamento rapido 36
Conferenza 40
Elenco delle chiamate 39
Funzioni 37
Impostazioni 33
Inserimento di un numero di telefono 38
Interruzione della connessione 37
Menu principale 32
Messaggi a video 32
Profili Bluetooth 34
Rubrica telefonica 38
Selezione del telefono 36
Sistema di comando vocale 12
Volante multifunzione 11
Tergitura automatica del lunotto 45
Tergitura automatica del parabrezza in caso di pioggia 45
TP (Notiziari sul traffico) 21

U

Unità di misura 17
USB 29
Utilizzo
Radio 19
Utilizzo del dispositivo 7
Display MAXI DOT 9
Leva di comando 9
Schermo del dispositivo 7
Volante multifunzione 9, 11

V

Volante multifunzione
Media 9
Radio 9
Telefono 11
Volume
Disattivazione 6
Regolazione 6

ŠKODA AUTO a.s. lavora costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Dobbiamo perciò riservarci il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al prodotto relative a forma, allestimento e tecnologia. Le informazioni che concernono le caratteristiche estetiche, le prestazioni, le dimensioni, i pesi, le norme e le funzioni del veicolo rispecchiano il livello di informazioni acquisite al momento della chiusura di redazione. Alcuni allestimenti verranno eventualmente introdotti in un secondo tempo o saranno disponibili solo in determinati mercati; ulteriori informazioni sono disponibili presso i partner ŠKODA. Le indicazioni, illustrazioni e descrizioni riportate nel presente manuale non costituiscono alcuna base per la rivendicazione di eventuali diritti.

Con riserva di modifica.

Pubblicato da: ŠKODA AUTO a.s.